



Comisión
Europea

PANORAMA

VERANO 2016 / Nº 57

Pomerania toma el camino más inteligente



SEMANA EUROPEA
DE LAS REGIONES
Y LAS CIUDADES



INVERSIÓN EN
REGIONES ISLEÑAS



UN IMPULSO PARA
LA AGRICULTURA
DE MONTAÑA

Política
Regional
y Urbana

panorama

EDITORIAL.....	3	CAPTURADO CON LA CÁMARA.....	24
SEMANA EUROPEA DE LAS REGIONES Y CIUDADES 2016	4	ARCTIC SMARTNESS EN LAPONIA	26
LA UNIVERSIDAD SERC.....	6	LA POLÍTICA DE COHESIÓN APOYA A LAS ISLAS.....	27
ENTREVISTA CON WALTER DEFFAA.....	8	POMERANIA: REVITALIZACIÓN URBANA INTELIGENTE.....	28
SIIM KALLAS SOBRE LA SIMPLIFICACIÓN.....	14	ECONOMÍA SOCIAL EN GRECIA	36
NOTICIAS BREVES.....	17	IMPLICAR A LOS JÓVENES EN EL PROYECTO BAYINTRAP	38
EL PROGRAMA INTERACT	18	PROYECTOS DEL REINO UNIDO, AUSTRIA, HUNGRÍA, FRANCIA Y ESPAÑA	40
MAPAS: CALIDAD DEL AIRE Y MUERTES EN LA CARRETERA.....	20	PROGRAMA.....	44
EUSAIR: UNA ESTRATEGIA MACRORREGIONAL	22		



06



08



24



36

Esta revista se imprime en inglés, francés, alemán, búlgaro, griego, español, italiano, polaco y rumano en papel reciclado. Esta revista está disponible en 22 idiomas en: http://ec.europa.eu/regional_policy/es/information/publications/panorama-magazine/

El contenido de este número se completó en junio de 2016.

AVISO LEGAL

La Comisión Europea o cualquier persona que actúe en su nombre no se responsabilizan del uso que se pueda hacer de la información contenida en esta publicación o de cualquier error que pudiese aparecer, a pesar de la cuidadosa preparación y comprobación de la misma.

Esta publicación no refleja necesariamente el punto de vista o las opiniones de la Comisión Europea.

Luxemburgo: Oficina de Publicaciones de la Unión Europea, 2016

ISSN 1725-8286

© Unión Europea, 2016

Se autoriza la reproducción siempre que se cite la fuente.

(*) Los derechos de las imágenes en cuestión solo se conceden para su uso en la revista Panorama (número 57) y para ningún otro uso; la imagen puede reproducirse dentro del contexto de Panorama 57 y sus versiones en varias lenguas, pero no puede reproducirse para ningún otro fin.

La autorización para el uso o reproducción de material de terceros con derechos de autor deberá obtenerse del propietario o de los propietarios de tales derechos.

Printed in Belgium

Fotografías (páginas):

Portada: iStock@ewg3D

Página 3: Comisión Europea

Páginas 4, 5: Comisión Europea

Páginas 6, 7: Comisión Europea

Páginas 8-13: Comisión Europea

Páginas 14-16: Comisión Europea

Página 17: Comisión Europea

Páginas 18, 19: Comisión Europea

Páginas 20, 21: Comisión Europea

Página 22: iStock@sjhaytov

Páginas 23-25: Comisión Europea

Páginas 26, 27: Comisión Europea, iStockCCat82

Páginas 28-31: Comisión Europea

Páginas 32-35: Comisión Europea

Páginas 36, 37: iStock@verve231, Comisión Europea

Páginas 38, 39: Comisión Europea

Página 40: NCC

Página 41: www.weissenseer.com

Página 42: iStock@AM29

Página 43: iStock@Marco Marchi

Editorial



Los preparativos para la Semana Europea de las Regiones y Ciudades (SERC), anteriormente conocida como OPEN DAYS y programada para el 10-13 de octubre en Bruselas, ya se encuentran muy avanzados. Aunque haya cambiado el nombre, el concepto sigue siendo el mismo: unos 130 talleres, debates y actividades de establecimiento de

redes profesionales que este año se centran en el tema «Regiones y ciudades para el desarrollo sostenible e integrador». Si no puede acudir a Bruselas, consulte el programa de eventos para ciudadanos que se celebrarán en distintos puntos de Europa entre los meses de septiembre y noviembre.

Los tres temas principales de la SERC están alineados con las prioridades políticas de la Comisión y del Comité de las Regiones: crecimiento sostenible e integrador, desarrollo económico integrador y simplificación de los Fondos EIE. Unas ciento ochenta y siete regiones y ciudades de veintiocho países se centrarán en las nuevas oportunidades para atraer y aplicar inversiones de la UE en las ciudades y las regiones, comentarán los resultados de dichas inversiones, presentarán ejemplos de buenas prácticas y alentarán el diálogo sobre las mejoras de cara al futuro.

Una de las características principales es la Universidad SERC, que tiene por objeto facilitar el acceso a las últimas investigaciones sobre desarrollo regional y urbano a los encargados de la formulación de políticas y a urbanistas, así como aumentar la concienciación sobre los resultados de dichas investigaciones. Este año, la popular Clase Magistral para alumnos de doctorado y jóvenes investigadores tratará sobre la política de cohesión de la UE.

Otras de las actividades principales son la ceremonia de entrega de los premios anuales RegioStars, la celebración de las buenas prácticas en el desarrollo rural y los proyectos innovadores e inspiradores apoyados por los fondos de la política de cohesión. Como continuación del OPEN DAY Urbano 2015, también habrá diversos eventos dedicados a la comunidad de urbanistas y se presentarán los resultados del concurso fotográfico anual.

Debate de alto nivel

Para que los beneficiarios de los Fondos Estructurales y de Inversión Europeas puedan aprovechar al máximo las oportunidades ofrecidas, es fundamental que el acceso a la financiación sea lo más sencillo posible. Nuestra entrevista con el antiguo vicepresidente de la Comisión, Siim Kallas, presidente

del Grupo de Alto Nivel sobre Simplificación, explica cómo 12 expertos independientes están supervisando los procedimientos y promoviendo la simplificación con el fin de alentar un mejor uso de las inversiones en las regiones de la UE. En menos de un año, el Grupo ha analizado temas relativos a la gobernanza electrónica, las opciones de costes simplificados, el acceso a la financiación para las pymes y los instrumentos sociales, y ha ofrecido conclusiones y recomendaciones para las partes interesadas. El GAN está preparando un informe sobre un marco de aplicación más sencillo para a partir de 2020 que será incluido en las reflexiones de la Comisión sobre el futuro de la política de cohesión.

Un nuevo aspecto

En este número de Panorama hemos introducido un par de artículos nuevos y adaptado diversas características del diseño para que este se ajuste mejor al contenido. El amplio artículo sobre la región polaca de Pomerania repasa los retos a los que esta se enfrenta así como el «enfoque negociador» empleado para superarlos. En colaboración con diversos socios, la región está definiendo especializaciones inteligentes, desarrollando proyectos de revitalización y coordinando actividades en áreas urbanas. Una entrevista con Mieczyslaw Struk, canciller del voivodato de Pomerania, profundiza sobre cómo está contribuyendo la política de cohesión al desarrollo económico de la región y sobre la complementariedad entre las distintas herramientas de inversión.

Un análisis más a fondo de BAYinTRAP nos permite conocer los pormenores de este proyecto y descubrir cómo se ha utilizado el concepto de la escuela de verano para implicar a los estudiantes en los sistemas de transporte de la ciudad y alentarles a expresar sus opiniones en el marco del desarrollo de una política de transporte urbano sostenible.

El fin de una era

Por último, en una entrevista con Walter Deffaa, director general de Política Regional y Urbana, conocemos algunos detalles sobre su dilatada trayectoria de 30 años en la Comisión Europea ahora que se prepara para jubilarse y afrontar retos nuevos y apasionantes. ■

Corina Crețu

Comisaria europea de Política Regional



Semana Europea de las Regiones y Ciudades 2016

La edición de 2016 de la Semana Europea de las Regiones y Ciudades (o «SERC», anteriormente conocida como OPEN DAYS) tendrá como título «Regiones y Ciudades para el crecimiento sostenible e integrador». El evento incluye unos ciento treinta talleres, debates y actividades de establecimiento de redes profesionales a los que asistirán unos seis mil participantes. Además de los talleres celebrados en Bruselas, habrá un programa de eventos locales que se celebrarán en distintos lugares de Europa entre septiembre y noviembre de este mismo año.

El evento de este año se centra en tres temas principales que están en consonancia con las prioridades políticas de la Comisión Europea y del Comité de las Regiones de la UE para 2016. Los debates tienen como finalidad apoyar la aplicación de los programas de los Fondos Estructurales y de Inversión europeos para el período 2014-2020, presentar los resultados de las inversiones de la UE, exponer ejemplos de buenas prácticas y pedir opiniones sobre posibles mejoras de cara al futuro:

› Desarrollo económico continuo e integrador

Esta vertiente se centrará en las nuevas oportunidades para que las regiones y ciudades impulsen el crecimiento y creen más empleo en el marco de la internacionalización de las economías europeas. Se analizará qué regiones y ciudades están logrando más éxitos en cuanto a la atracción de inversiones nuevas y cómo lo están haciendo. Asimismo, se evaluarán específicamente las nuevas oportunidades vinculadas a la innovación, con un especial hincapié en la eficiencia energética, el desarrollo de una economía con bajas emisiones de carbono y la promoción de la economía circular, así como la especialización inteligente.

› Crecimiento económico integrador

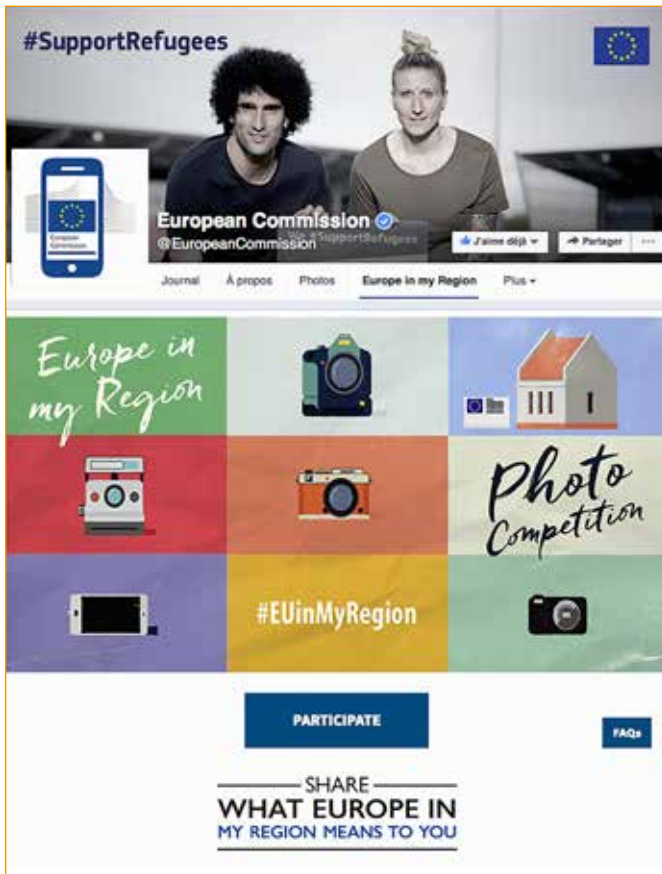
Los seminarios de esta vertiente examinarán el desarrollo y la aplicación a nivel local de políticas del mercado laboral y de inclusión social para las partes más desfavorecidas de la población, lo que incluye la vivienda social, los servicios y la educación públicos, y las medidas para facilitar la creación de microempresas o pequeñas empresas, así como aquellas encaminadas a crear un entorno más beneficioso para el autoempleo. En este marco, las regiones y ciudades podrán compartir sus experiencias sobre cómo han hecho frente a la crisis de los refugiados, por ejemplo, a través del uso de fondos de la UE.

› Simplificación de los Fondos EIE

En esta vertiente, las autoridades regionales y nacionales que ejecuten los programas apoyados por los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos tendrán la oportunidad de intercambiar experiencias y buenas prácticas en relación con la mejora de la eficiencia y la eficacia de la gestión del programa, incluyendo métodos para simplificar la gestión y crear capacidades administrativas y ejecutivas. También se analizarán las mejores prácticas en el desarrollo urbano, los programas de inversión territorial integrada y de desarrollo local dirigido por la comunidad, así como aquellas relacionadas con la promoción del uso de nuevos instrumentos financieros. En este sentido, resultará interesante conocer los primeros resultados de las evaluaciones retrospectivas del período 2007-2013.

Enfoque especial sobre la Agenda Urbana de la UE

Como continuación del OPEN DAY Urbano del año pasado, la Comisión Europea, la DG Política Regional y Urbana, y el Comité Europeo de las Regiones han unido fuerzas con la Región de Bruselas-Capital y las instituciones locales, representantes de otras ciudades y redes e iniciativas europeas para facilitar el intercambio internacional sobre el desarrollo urbano sostenible.



La comunidad de urbanistas podrá asistir a sesiones interactivas y talleres específicos, realizar visitas a proyectos y participar en acontecimientos clave de la Agenda Urbana de la UE (sus temas prioritarios, asociaciones y ventanilla única), sobre la evaluación del impacto urbano y la importancia de la gobernanza multinivel, incluyendo visitas a lugares de proyectos organizadas por la región de Bruselas-Capital.

Eventos locales

Las regiones o ciudades participantes organizarán al menos un evento local con el fin de acercar la SERC a los ciudadanos. Dichos eventos tendrán lugar entre septiembre y noviembre bajo el título «Europa en mi región/ciudad» y se organizarán en torno a las prioridades temáticas de la SERC. Estas actividades estarán orientadas al público general, a los beneficiarios potenciales de la política regional de la UE, al público experto, al personal académico y a los medios de comunicación, y podrán adoptar distintos formatos, como conferencias, talleres, emisiones en radio o televisión, y exposiciones. Además, los eventos locales podrán organizarse en combinación con el lanzamiento de proyectos de política regional de la UE o en el marco de medidas informativas anuales, tal como requiere la normativa de los Fondos EIE.

http://ec.europa.eu/regional_policy/regions-and-cities/2016/local_events.cfm

Concurso fotográfico «Europa en mi región»

El plazo de la quinta edición del concurso fotográfico está abierto hasta el 28 de agosto. Para participar, los ciudadanos tienen que sacar una fotografía a un proyecto que haya recibido financiación de la UE, con la placa o la valla publicitaria en la que aparezca la información sobre la financiación y la bandera de la UE en algún lugar de la fotografía. Los tres ganadores ganarán un curso de fotografía impartido por un fotógrafo profesional y un viaje a Bruselas.

<https://goo.gl/t3iwCT>

RegioStars

El objetivo del premio RegioStars es identificar buenas prácticas de desarrollo regional y poner de relieve proyectos originales e innovadores que podrían atraer e inspirar a otras regiones.

Las categorías galardonadas en 2016 son:

- CRECIMIENTO INTELIGENTE: oportunidades emergentes en la economía mundial.
- DESARROLLO SOSTENIBLE: economía circular.
- CRECIMIENTO INTEGRADOR: vida integrada y construcción de comunidades integradoras y no segregadas.
- CITYSTAR: soluciones innovadoras para el desarrollo urbano sostenible.
- GESTIÓN EFICAZ: marcar la diferencia a través de una gestión diferente.

Este año se han presentado 104 solicitudes que están siendo evaluadas por el jurado.

La ceremonia de los premios RegioStars 2016 tendrá lugar durante la recepción oficial de la SERC el martes, 11 de octubre, en el centro Bozar (Bruselas). Los proyectos ganadores recibirán sus trofeos de la comisaria europea de Política Regional, Corina Crețu, y el presidente del jurado de los Premios RegioStars, el diputado europeo Lambert Van Nistelrooij. ■

http://ec.europa.eu/regional_policy/es/regio-stars-awards/

14ª Semana Europea de las Regiones y Ciudades 2016, 10-13 de octubre de 2016, Bruselas

El período de inscripción se abre el 6 de julio:
<http://www.regions-and-cities.europa.eu>

La Universidad SERC

PRESENTACIÓN DE NUEVAS INVESTIGACIONES SOBRE EL DESARROLLO REGIONAL Y URBANO



El objetivo de la Universidad SERC es facilitar el acceso a las últimas investigaciones sobre desarrollo regional y urbano a los encargados de la formulación de políticas y los urbanistas.

La Universidad SERC, actualmente en su octavo año de existencia, constituye una parte fundamental de la Semana Europea de las Regiones y Ciudades (SERC). Su objetivo es facilitar los intercambios entre académicos de toda Europa y representantes regionales y locales, así como difundir los resultados de la investigación en los campos del desarrollo regional y urbano y de la política de cohesión de la UE.

La Universidad SERC está organizada por las tres principales sociedades académicas en el campo de los estudios regionales, las ciencias regionales y la planificación espacial: la Asociación de Estudios Regionales (RSA), la Asociación Europea de Ciencia Regional (ERSA) y la Asociación de Escuelas Europeas de Planificación (AESOP) en colaboración con la Comisión Europea y el Comité Europeo de las Regiones (CdR).

Se calcula que la SERC contará con la asistencia de 6000 urbanistas, encargados de la formulación de políticas y representantes del mundo académico interesados en la política de cohesión de la UE. Alberga unas ciento treinta sesiones organizadas por instituciones europeas, regiones, ciudades y otros organismos interesados en la política de cohesión de la UE. En el marco del programa global, la Universidad SERC incluye sesiones centradas en cuestiones fundamentales de relevancia práctica para las regiones y las ciudades.

Este año, los temas programados para las sesiones de la Universidad SERC son:

- Hacer avanzar las microempresas hacia la frontera de la productividad.
- Perlas de conocimiento: retos y dilemas en el nexo ciudad-universidad.
- Especialización inteligente para los próximos cinco años: del diseño a la aplicación.
- Requisitos de los datos espaciales para una política eficaz de planificación territorial.
- Crecimiento económico continuo y sostenible: equilibrio entre el desarrollo económico y ecológico en las ciudades y las regiones.



- Implicaciones territoriales del cambio climático a escala de la UE.
- Disposiciones en materia de desarrollo urbano/política territorial y el reto de crear unos sistemas de ejecución simplificados y fáciles de usar.
- Sociedades sostenibles del mañana: hacer frente al reto demográfico y a las dinámicas de la economía plateada.
- Migración y ciudades: aspectos territoriales de la migración.
- ¿Quiénes son los nuevos autónomos en Europa y cuál es su contribución al crecimiento y a la cohesión territorial y social?

Clase Magistral de la SERC

La Clase Magistral para estudiantes de doctorado y jóvenes investigadores interesados en la política de cohesión de la UE constituye una parte importante de la Universidad SERC. Esta clase está programada para su celebración entre el 9 y el 13 de octubre y, en ella, treinta participantes seleccionados asistirán durante cinco días a sesiones coordinadas y centradas en la política de cohesión de la UE. Asimismo, los participantes tendrán la oportunidad de hacer una breve presentación de su investigación principal ante grupos formados por cargos superiores de la UE, que ofrecerán sus comentarios y opiniones. La Clase Magistral incluye mesas redondas, sesiones interactivas y eventos de establecimiento de redes profesionales con los más altos cargos de la UE.

Los temas principales de la clase de 2016 son:

- La promoción del crecimiento integrador y de la cohesión social, incluida la dimensión territorial y la integración del desarrollo urbano y rural.
- La importancia de la economía en red: aprendizaje político, transferencias entre regiones y ciudades, y transmisión de conocimientos.
- La mejora del sistema de suministro de la política de cohesión: rendimiento, simplificación y responsabilidad.



No todo el mundo podrá asistir a la Clase Magistral y se prevé que esta despertará un gran interés, dado que ofrece un entorno estimulante y gratificante donde los investigadores más jóvenes podrán reunirse con los principales encargados de la formulación de políticas de la UE y debatir cuestiones fundamentales sobre el diseño de las políticas, su aplicación y su eficacia. Los participantes en ediciones anteriores concluyeron que la asistencia a estas clases les ha permitido crear contactos y acceder a oportunidades, por lo que, en definitiva, ha resultado beneficiosa para sus carreras.

Organizadores académicos

Regional Studies Association

La Asociación de Estudios Regionales (RSA, por sus siglas en inglés), fundada en 1965, es el foro global de investigación, desarrollo y política regional y de las ciudades. La RSA publica cinco de las principales revistas del sector, de las cuales *Regional Studies* es la más antigua y la más conocida. Además, financia investigaciones nuevas e intercambio de conocimientos a través de diversos programas de financiación, el establecimiento de redes profesionales y otras actividades de apoyo destinadas a ayudar a los investigadores a avanzar en sus investigaciones y sus carreras, y a aumentar su influencia. La RSA considera que las regiones constituyen un espacio de tamaño ideal para evaluar la naturaleza y los impactos de la innovación y los cambios políticos, económicos, sociales y medioambientales. La asociación trabaja en colaboración como la Comisión Europea, el CdR, DG Regio, UN-Habitat, el Banco Mundial y la Organización de Cooperación y el Desarrollo Económicos, y ha estado implicada en la Universidad SERC y en la Clase Magistral desde su origen.

www.regionalstudies.org



La Asociación Europea de Ciencia Regional (ERSA) es la mayor asociación suprarregional de ciencia constituida en el marco de la Asociación Internacional

de Ciencia Regional (RSAI). La ERSA incorpora en la actualidad

18 asociaciones nacionales y lingüísticas de investigadores de toda Europa interesados en las cuestiones de planificación territorial. Su congreso de renombre internacional constituye una plataforma única para promover los estudios regionales y el intercambio sobre cuestiones económicas, sociales y políticas de la actualidad. La ERSA también colabora activamente con otras instituciones y asociaciones internacionales (por ejemplo, el Banco Europeo de Inversiones, la Comisión Europea y la Asociación de Universidades Europeas y la AESOP), ya que considera que esto es fundamental para promover el pensamiento innovador y generar soluciones nuevas e inteligentes para los problemas actuales de desarrollo territorial.

www.ersa.org



La Asociación de Escuelas Europeas de Planificación (AESOP), fundada en 1987, es una asociación internacional de universidades con labor

docente e investigadora en el campo de la planificación territorial. Con más de 150 miembros institucionales, la AESOP ofrece una plataforma para el intercambio de conocimientos sobre planificación entre representantes del mundo académico, urbanistas, organismos profesionales, políticos y otras partes interesadas en la planificación territorial y el desarrollo urbano en Europa. El congreso anual de la AESOP se ha convertido en el mayor evento europeo sobre planificación territorial. La asociación publica su propia revista *Planning Education* y colabora con más de 50 revistas especializadas en este tema. La AESOP colabora con organizaciones académicas y profesionales europeas, así como con otras instituciones, agencias y programas europeos y mundiales (CE, CdR, UN-Habitat) que apoyan su creciente interés en «el territorio y la territorialidad».

www.aesop-planning.eu

MÁS INFORMACIÓN

<http://regions-and-cities.europa.eu>

Servicio con una sonrisa

TRAS 30 AÑOS EN LA COMISIÓN, HA LLEGADO EL MOMENTO DE QUE WALTER DEFFAA, DIRECTOR GENERAL DE POLÍTICA REGIONAL Y URBANA, SE DESPIDA DE SUS COMPAÑEROS



Cuando Walter Deffaa comenzó su carrera en 1983, tan solo nueve Estados miembros se habían incorporado al proyecto europeo. Aunque ha habido momentos mejores y peores, durante estos treinta años se han realizado progresos importantes y ahora más de 508 millones de ciudadanos procedentes de veintiocho Estados miembros forman parte de la creciente comunidad de la UE. Tal como el Sr. Deffa declara a Panorama, durante todo este tiempo ha asistido a diversos cambios destacables, tanto en su propia carrera como en la Unión en su conjunto

Durante su carrera en la Comisión Europea, ha ocupado diversos cargos en distintas direcciones generales. ¿Cuál de ellos ha representado un mayor reto... o ha resultado más gratificante?

He pasado más de la mitad de mi vida en la Comisión, así que me llevo muchísimos recuerdos. Comencé como administrador en la DG ECFIN y fui pasando por siete DG hasta ocupar el cargo de director general en tres de ellas: Servicio de Auditoría Interna, Fiscalidad y Unión Aduanera, y Política Regional y Urbana.

Creo que la política presupuestaria y regional es el área que más me ha marcado, si bien he tenido mucha suerte en mi trayectoria profesional porque el «hilo conductor» ha estado marcado por diversos expedientes de reforma política. Durante mis períodos de trabajo en la DG Presupuestos y en el Servicio de Auditoría Interna, he participado en la Iniciativa de gestión sólida y eficiente de Liikanen y en la estrategia de Kinnock para reformar el sistema de gestión, la política de personal y la gestión financiera. En la Secretaría General, fui responsable de la primera Comunicación de la Comisión sobre evaluación del impacto y, posteriormente, jefe de gabinete del comisario Wulf-Mathies. Trabajé en la Agenda 2000, el marco financiero plurianual 2000-2006 que incorporó la gran «ampliación a los países del Este». Más recientemente, he trabajado intensamente con mis compañeros de la DG REGIO para formular y aplicar una política

de cohesión moderna, simplificar el sistema de suministro y dirigir tanto nuestra política como nuestra DG hacia un planteamiento orientado a la obtención de resultados.

¿En qué se diferencia la actual orientación hacia los resultados respecto al enfoque anterior en la absorción de fondos?

Por primera vez, podemos informar sobre el destino de los fondos y lo que se conseguirá con ellos, indicando, por ejemplo, cuántos puestos de trabajo se crearán, el número de personas que tendrá acceso a agua limpia o que recibirá formación, el número de personas desfavorecidas (como los emigrantes o las minorías) que participarán en programas de desarrollo social, el número de empresas que recibirán apoyo, la cantidad de hogares que se beneficiará de un mejor acceso a la banda ancha, etc. Los Estados miembros establecen sus propios objetivos y los resultados previstos de la financiación de la política de cohesión una vez que se adoptan los programas. Además, hemos introducido requisitos especiales relacionados con la concentración temática para que los fondos asignados constituyan una masa crítica y puedan tener un impacto real en los resultados sobre el terreno.

Por motivos de transparencia, es muy importante que todos los ciudadanos puedan acceder a esta información. El pasado diciembre, la Comisión Europea adoptó una Comunicación (titulada



Semana Europea de las Regiones y Ciudades 2015: Foto de familia de la Clase Magistral

«Invertir en puestos de trabajo y crecimiento: potenciar al máximo la contribución de los Fondos EIE») en la que se detallaban los principales resultados esperados. Dicha información está ahora disponible para el público en la plataforma de datos abiertos de la Comisión (<https://cohesiondata.ec.europa.eu>), la cual se actualiza con regularidad. La política de cohesión ya no es solo un concepto: la orientación hacia los resultados puede verse como un hito importante en el período de programación 2014-2020.

Este es un importante paso adelante pero, ¿está de acuerdo en que es necesario realizar un mayor esfuerzo para eliminar las lagunas comunicativas en cuanto a la política regional?

Sí, la comunicación representa un reto. Los datos indican que tan solo el 30% de los ciudadanos conoce los proyectos regionales financiados por la UE, si bien resulta interesante destacar que más del 70% de ellos considera que dichos proyectos son buenos. Mejorar la comunicación a escala local nos ofrecería muchas

«Mejorar la comunicación a escala local nos ofrecería muchas ventajas»

ventajas: cuanto mejor conozcan los ciudadanos nuestro trabajo en las regiones, como las instalaciones de tratamiento de agua o los centros de innovación, más positivas serán sus actitudes. Cuanto más te acercas a las personas sobre el terreno, más se interesan estas en los proyectos que se están llevando a cabo en su entorno. Estamos colaborando activamente con INFORM, la red de gestores de comunicación en los Estados miembros y las regiones, para ayudarles a compartir las mejores prácticas. Se está organizando una serie de seminarios con varias partes interesadas (como representaciones de la Comisión en los Estados miembros y representantes de centros de información Europe Direct) en los distintos Estados miembros para sensibilizar sobre la importancia del diálogo con sus ciudadanos. Además, durante la

última edición del Día de Europa, el 9 de mayo, los políticos locales de diversos Estados miembros realizaron un esfuerzo concertado para visitar proyectos y poner de relieve la importancia del apoyo de la Unión Europea. Por otra parte, esperamos que cada vez más representantes políticos de las instituciones de la UE tengan la oportunidad de visitar algunos buenos ejemplos de proyectos cuando se encuentren en «sus» países.

¿Cómo puede la Comisión garantizar que la política de cohesión se utiliza para lograr los mejores efectos en todas las regiones?

A lo largo de los años, la financiación de la política de cohesión ha tenido un impacto considerable y, gracias a una mayor transparencia, tenemos indicios de

que ha hecho mucho para mejorar las regiones menos desarrolladas, en particular en la Europa oriental, y para que estas alcancen a las demás. Sin embargo, siguen existiendo disparidades económicas significativas y ahora estamos observando atentamente las regiones rezagadas y estudiando cómo mejorar nuestro impacto en algunos países de renta baja o en regiones de crecimiento bajo. No se trata únicamente de dinero; existe preocupación por la gobernanza y los marcos administrativos y jurídicos, que también son abordados mediante la introducción de condiciones previas. Desde un punto de vista más práctico, los intercambios entre homólogos de las administraciones nacionales/regionales pretenden mejorar la capacidad administrativa, mientras que, en lo relativo a la gobernanza, los pactos de integridad combaten el fraude y la corrupción, y los acuerdos entre las autoridades contratantes y los licitadores deben garantizar una mayor transparencia.

Las regiones transfronterizas también ocupan un puesto destacado en la agenda, ya que los Estados miembros

«La orientación hacia los resultados puede verse como un hito importante en el período de programación 2014-2020. Por primera vez, podemos informar sobre cómo y dónde se va a gastar el dinero».

buscan soluciones a la crisis de los refugiados y a la seguridad. En estas regiones viven unos ciento cincuenta millones de europeos y muchos están afrontando problemas que no se pueden resolver solo con dinero. La Revisión Transfronteriza puesta en marcha por la comisaria Corina Crețu está diseñada para abordar cuestiones administrativas y reguladoras, como las relacionadas con la asistencia sanitaria transfronteriza, la seguridad social y la movilidad del mercado laboral. Solo por poner un ejemplo, solía tardarse treinta minutos en pasar de Dinamarca a Suecia a tra-

vés del puente de Øresund. Ese tiempo se ha duplicado ahora debido a los controles de seguridad en la frontera, lo que, con el tiempo, amenaza con tener un impacto económico importante en las regiones de ambos países, por no mencionar los inconvenientes y las impracticabilidades que conlleva para aquellas personas que trabajan en un país y residen en el otro.

Y hay otro «dolor de cabeza»: antes, las disparidades entre los Estados miembros estaban disminuyendo, pero la crisis económica interrumpió esta convergencia, lo que supuso un importante toque de atención. Las regiones y ciudades más periféricas fueron las más afectadas por la consecuente ralentización del crecimiento. En respuesta, hemos orientado la política de cohesión más hacia la inversión y ahora remitimos a los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos. Casi hemos duplicado (con unos veinte mil millones de euros) la asignación a instrumentos financieros para aumentar significativamente el número de empresas que se pueden beneficiar de la ayuda de la política de cohesión. El objetivo es fomentar las economías regionales concentrando en áreas de crecimiento real, como la innovación y, en particular, la estrategia de especialización inteligente que creo que es un instrumento muy potente para incentivar la transición de las economías regionales.





De igual forma, varias regiones de distintos países se han unido en el marco de la iniciativa Vanguard por un nuevo crecimiento basado en la especialización inteligente. Esta iniciativa está impulsada por un compromiso de las regiones de la UE de utilizar la especialización inteligente para estimular el nuevo crecimiento mediante la innovación empresarial y la renovación industrial.

En este período de programación, contamos con más de 120 estrategias nacionales y regionales de especialización inteligente en toda Europa. Lo interesante aquí es que pedimos a los Estados miembros que cooperen con las autoridades regionales y públicas (no solo sus propios gobiernos) para impulsar el desarrollo regional colaborando con las empresas, investigadores, universidades y sociedad civil en un proceso social que creo que es muy importante y muy prometedor.

Dentro de la Comisión, se ha criticado a algunas DG por no colaborar más estrechamente unas con otras. ¿Ha percibido mucha mejora en las sinergias internas a este respecto?

Hasta cierto punto, la cooperación mencionada en la pregunta anterior va más allá de los «silos» tradicionales y también refleja cómo estamos trabajando dentro

de la Comisión para asegurarnos de que la política de cohesión deja de ser una política aislada. Ahora colaboramos con compañeros de otras áreas, como energía, medio ambiente e investigación, sin olvidar el desarrollo urbano; de hecho, nunca hemos tenido una cooperación tan estrecha entre las diferentes DG.

Esto tiene que ver con mi pasado, ya que creo profundamente en la innovación del sector público, y un elemento importante de esta innovación es compartir más información y conocimiento con otros departamentos. Por ejemplo, hemos introducido un programa denominado Sello de excelencia. Si el proyecto de un equipo de investigación es preseleccionado en una convocatoria de proyectos de Horizonte 2020, pero no hay suficientes fondos para ponerlo en marcha, entonces, si el proyecto encaja en el programa de desarrollo regional, puede ser aceptado y apoyado por la financiación regional sin tener que

repetir el proceso de solicitud. En definitiva, puede observar que están surgiendo sinergias entre las políticas de I+D y las políticas regionales.

El Plan Juncker de Inversiones en Europa y los Fondos EIE también están vinculados: el Plan de Inversiones se basa en la rentabilidad económica para atraer inversiones privadas, pero alguien tiene que asumir los riesgos. En ocasiones, estos riesgos pueden ser tan altos que hagan necesaria una cobertura adicional, y es aquí donde puede ayudar la política de cohesión. Algunos buenos ejemplos de estas sinergias son el fondo de inversión «Troisième Révolution Industrielle» en Nord Pas-de Calais, un programa orientado a la consecución de un nivel cero de emisiones en 2050 mediante el cual las necesidades energéticas de la región se cubrirían a partir de fuentes de energía renovables. De hecho, actualmente estamos empleando

«Están surgiendo sinergias entre las políticas de I+D y las políticas regionales»

una estructura de gobernanza moderna y proactiva para intentar reunir, por ejemplo, a los responsables de energía de los Estados miembros con los gestores de fondos, y algo similar para el medio ambiente.

¿Se extienden estas sinergias a otras instituciones europeas y otros países fuera de Europa?

Por supuesto, comentamos todas las cuestiones importantes con el Parlamento, el Consejo y el Comité de las Regiones (CdR). Para nosotros, la asociación con el CdR es especialmente importante. Su apoyo tenía un carácter más general en el pasado, pero ahora es más estratégico, por ejemplo en las áreas de la agenda urbana y la especialización inteligente. La elaboración integrada de

políticas está aplicándose en un número creciente de áreas estratégicas, como las cuestiones medioambientales, los problemas sociales, el apoyo a las pequeñas empresas, etc., especialmente en las ciudades. El Pacto de Ámsterdam y la Agenda Urbana ofrecen un interesante paradigma nuevo de gobernanza multi-nivel en un ámbito político estratégico.

En Europa, las estadísticas indican que las ciudades, tanto de tamaño medio como grande, constituyen los motores del crecimiento y que, como tales, necesitan una formulación de políticas integrada. Sin embargo, entre las desventajas de la vida en la ciudad se incluyen los problemas sociales, la contaminación, la congestión del tráfico, la escasez de vivienda, etc., por lo que estas áreas requieren una atención especial. Pese a ello, a nivel

global, los sistemas urbanos europeos se consideran ejemplos de buenas prácticas: los países latinoamericanos y otros como China y Japón, con patrones urbanos menos equilibrados, están intentando aprender de nosotros.

¿En qué medida ha cambiado el proyecto europeo desde que se unió a la Comisión?

Cuando empecé a trabajar en Bruselas, a principios de la década de 1980, había nueve Estados miembros y estábamos en modo de crisis: todo el mundo hablaba de la «euroesclerosis» y el Plan Werner para la unión económica y monetaria había fracasado. De hecho, creo que en cierto modo las crisis han sido siempre un elemento integrante del proyecto europeo, que pese a ello nunca ha dejado de avanzar para superarlas.





«En este período de programación, contamos con más de 120 estrategias nacionales y regionales de especialización inteligente en toda Europa»

En un primer momento, el proyecto se basaba en la integración de la Europa Occidental. Luego llegó la moneda común, adoptada por diecinueve Estados miembros en 2002. Desde entonces, hemos reunificado el continente a través de la ampliación hacia el Este y hemos seguido realizando progresos con casi el triple de Estados miembros implicados actualmente en la formulación conjunta de políticas. Sin embargo, seguimos sufriendo crisis como la actual, algunas de ellas profundas. En los años ochenta y noventa, nos quejábamos de que no existía un debate

político público y significativo acerca de los asuntos europeos. Ahora sin duda lo tenemos, si bien esto está suponiendo un reto para todo aquel que haya estado trabajando en el proyecto europeo.

Por último, tras una trayectoria tan gratificante, ¿cómo aprovechará su jubilación?

Al contrario de lo que sucede con otras trayectorias profesionales, el trabajo de director general no es algo que se pueda desempeñar a media jornada. Creo que habría sido mejor dejarlo poco a poco en

lugar de parar del todo de un día para otro. Sin embargo, ya tengo previstos varios proyectos para ocupar mi tiempo, como mejorar mis habilidades como jugador de golf, esquiar en los Alpes con una de mis hijas, formar a jóvenes en la universidad o quizás probar algo completamente distinto. ¡Ya veremos! Me siento realmente privilegiado y satisfecho por mi trayectoria en la Comisión Europea y, aparte de disfrutarlo, me gustaría dar algo a cambio. ■

El hombre fuerte de la simplificación

Panorama presenta una entrevista exclusiva con el antiguo vicepresidente de la Comisión, Siim Kallas, presidente del Grupo de Alto Nivel sobre Simplificación.

Señor Kallas, ¿nos puede explicar brevemente la finalidad del Grupo de Alto Nivel?

El objetivo de nuestro grupo es asegurarnos de que los Estados miembros adoptan todas las opciones disponibles para simplificar la vida de los beneficiarios. Examinamos ejemplos positivos sobre cómo esto ya se está llevando a cabo, así como los motivos por los que otros países vacilan en hacerlo. Miramos también hacia el futuro, generando ideas creativas para encontrar nuevas maneras de lograr la simplificación. Asesoramos a la Comisión Europea sobre cómo seguir reduciendo la carga administrativa para los beneficiarios de los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos durante el período de programación actual y reflexionamos sobre las perspectivas a largo plazo, ofreciendo información para después de 2020.

¿Qué le llevó a aceptar el cargo de presidente del GAN y qué desafíos se ha encontrado en este trabajo?

Mi interés personal en la simplificación proviene de mi experiencia llevando a cabo reformas en Estonia, especialmente de fomentar un amplio uso de las herramientas de TI (tecnología de la información) en el gobierno. Además, me motiva el tiempo que pasé como comisario europeo responsable de la aprobación del presupuesto de la UE. Me gustaría ver que en toda Europa la administración pública siempre se esfuerza por simplificar su forma de comunicarse con los ciudadanos.

Los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos representan una parte significativa del presupuesto de la UE y son altamente valorados por los ciudadanos, las regiones y los Estados miembros. Son una forma muy real de que los ciudadanos puedan ver el impacto de la UE en sus propias regiones. Muchos beneficiarios se quejan de que acceder a los fondos europeos resulta demasiado difícil e, incluso cuando se ofrece financiación, conseguir que un proyecto supere la burocracia y las auditorías les lleva a no querer volver a intentarlo. Esto tiene un impacto importante en la reputación de los fondos y necesitamos asegurarnos de que no desmerece los objetivos que intentamos conseguir mediante esa inversión.

Creo que uno de los mayores problemas es que los errores se consideran de forma desproporcionada desde un punto de vista político. Por ejemplo, un simple fallo en el procedimiento se considera un error. Cuando el Tribunal de Cuentas comunica que existe un error del tres por ciento, todo el mundo llega a la conclusión de que se desperdicia el tres por ciento del dinero. Y, dado que todo el mundo tiene tanto miedo de cometer un error, los Estados miembros piden a menudo aclaraciones y más directrices. Estas directrices pasan entonces a ser instrumentos no vinculantes, lo cual provoca más restricciones y una mayor incertidumbre jurídica. Todo ello se convierte en un «laberinto reglamentario difícil de controlar». Debemos detener este círculo vicioso de constante creación reglamentaria.



Para lograr unos mejores resultados y fomentar unos procedimientos más simples para los beneficiarios, la Comisión Europea se centra en maximizar el potencial de la simplificación en el período 2014-2020. Para ayudar en esta ambiciosa tarea, la Comisión creó el pasado mes de julio un Grupo de Alto Nivel de expertos independientes con el fin de supervisar la simplificación para los beneficiarios de los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos (Fondos EIE). A continuación, Siim Kallas, el presidente de este Grupo de Alto Nivel, presenta la situación de los avances del grupo.



Puesta en común de experiencia

El Grupo de Alto Nivel sobre Simplificación para beneficiarios de los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos (Fondos EIE) fue creado por la Comisión Europea en julio de 2015. Este grupo de doce expertos con una gran experiencia asesora a la Comisión Europea sobre la manera de reducir la carga administrativa para los beneficiarios de los Fondos EIE. El grupo evalúa la adopción de las oportunidades de simplificación de los Estados miembros, identifica buenas prácticas y hace recomendaciones a la Comisión Europea para el período 2014-2020 relativas a la mejora de la adopción de las medidas de simplificación, así como sobre el marco regulador posterior a 2020.

¿Qué ha conseguido el grupo hasta ahora y qué espera conseguir?

El Grupo de Alto Nivel ha conseguido mucho. En menos de un año, nos hemos reunido tres veces y ya hemos analizado cuatro temas: gobernanza electrónica; opciones de costes simplificadas (OCS); acceso a la financiación de la UE para pymes, e instrumentos financieros. El 1 de marzo, una primera serie de conclusiones y recomendaciones sobre gobernanza electrónica y OCS se envió a la Comisión y se puso a disposición de las partes interesadas. A finales de junio, esperamos acordar y publicar una segunda ronda de conclusiones y reco-

mendaciones relativas al acceso a la financiación de la UE para pymes y sobre instrumentos financieros. Se trata de informes intermedios, por así decirlo, sobre los distintos temas abordados y haremos aportaciones al informe final sobre la simplificación de 2018. En la actualidad, nos centramos en ámbitos en los que creemos que podemos tener un impacto durante el período actual, pero a finales de este año, dirigiremos toda nuestra atención a estudiar cómo creemos que debería ser un marco de aplicación más simple después de 2020. Pensamos presentar nuestro informe sobre esta cuestión antes del verano de 2017, para que la Comisión tenga tiempo

de incluirlo en su reflexión sobre el futuro de la política de cohesión.

¿Nos puede decir un poco más sobre lo que podemos esperar de su próxima reunión que se centrará en la sobrerregulación?

Las propias administraciones incorporan distintos niveles de normativas y controles para evitar errores. Sin embargo, más normativas significan simplemente más complicaciones y más errores, lo cual supone un gran problema para nuestros beneficiarios. Durante nuestra próxima reunión, dos de nuestros miembros presentarán su informe sobre la sobrerregulación. Asimismo, escucharemos los puntos de vista de las autoridades de gestión, los organismos de ejecución, los gobiernos locales y, evidentemente, de los beneficiarios finales. Este debate debería darnos una buena perspectiva de la situación, para que nuestro grupo pueda formular recomendaciones concretas sobre la mejor manera de abordar este importante problema.



Primera reunión del Grupo de Alto Nivel en octubre de 2015

Una perspectiva singular

Siim Kallas tiene una gran experiencia en los retos relacionados con la simplificación de la normativa en el ámbito europeo. Trabajó durante dos mandatos en la Comisión Barroso, primero como vicepresidente de la Comisión responsable de Asuntos Administrativos, Auditoría y Lucha contra el Fraude y, en segundo lugar, de la de Transporte. Es, además, ex primer ministro y ex ministro de finanzas de Estonia. Su experiencia al reformar Estonia y observar la transformación económica propiciada por una combinación de apoyo financiero de la UE y reformas le ha dado una perspectiva singular sobre la mejor manera de unir la financiación de la UE con los avances sobre el terreno. Tiene formación en economía y finanzas y, actualmente, es profesor invitado en la Universidad de Tartu en Estonia.

¿Como presidente del GAN, cómo cree que debería lograrse la simplificación?

Todos quieren resultados y que el dinero se utilice adecuadamente, así que la simplificación debería garantizar la racionalización del sistema de ejecución para que se mantenga la orientación en los resultados. Para este período, debemos maximizar las posibilidades que ya existen; ya hemos

formulado algunas recomendaciones sobre lo que creemos que se puede conseguir, como facilitar a las autoridades de gestión el uso de costes simplificados.

Para el futuro, creo que esto requerirá un enfoque más radical; uno que refleje algunos de los cambios en las prioridades de los Fondos. Quiero decir que el marco debería adecuarse más al tipo de inversión, por ejemplo, teniendo un enfoque más flexible para reflejar la naturaleza de los distintos instrumentos financieros. Asimismo, necesitamos abordar el problema de la confianza entre los distintos niveles de auditoría y control.

Tanto para este período como para el futuro, soy de la opinión de que la simplificación solo se conseguirá con voluntad política y el apoyo de todos los agentes. Cada vez se pide más simplificación. Evidentemente, la Comisión está abierta a encontrar las mejores maneras de ejecutar los fondos, puesto que ha creado el Grupo de Alto Nivel, pero también he visto la misma apertura en mi compromiso con el Parlamento Europeo y el Comité de las Regiones. Sé que los Estados miembros también están preparados, así que soy optimista respecto a que podemos encontrar soluciones concretas. ■

MÁS INFORMACIÓN

<http://bit.ly/1eYWX6J>

NOTICIAS [BREVES]

Presentación de proyectos en Grecia

En el contexto de la campaña «Europa y mi región» organizada para toda la Unión Europea por el Director General de Política Regional y Urbana, los habitantes griegos tuvieron la oportunidad de obtener, entre mayo y junio, más información sobre los proyectos cofinanciados por la UE en su región. A través de 26 eventos en Atenas y nueve regiones, la participación griega, organizada por la autoridad de coordinación nacional (NSRF) del Ministerio de Economía, Desarrollo y Turismo y las autoridades de gestión de las regiones, se ha centrado principalmente en proyectos relativos a los sectores de la educación, la cultura, el transporte y el entorno urbano.

La región de Creta invitó a estudiantes a demostraciones de una aplicación de inteligencia artificial desarrollada por investigadores del Instituto de Informática de la Fundación de Investigación y Tecnología. Se llevó a cabo una serie de eventos en cinco centros escolares de la región y en Quíos y Trípoli que fueron organizados, ampliados o mejorados mediante la financiación del NSRF para el período 2007-2013.

En el sector del transporte, a iniciativa de la autoridad de coordinación nacional del NSRF del Ministerio de Economía, Desarrollo y Turismo, y gran proyecto cofinanciado por la UE en la capital griega albergó otros proyectos que recibieron financiación.

Durante el Día de Europa, la Región de Macedonia Oriental y Tracia abrió el cuartel general de Xanthi, que fue restaurado con recursos del NSRF, y organizó una exposición sobre la conversión de un viejo almacén de tabaco en un hotel de cinco estrellas en Drama gracias a la financiación de la iniciativa



JESSICA. También se organizaron proyectos culturales en las regiones de Epiro, las Islas Jónicas, Tesalia, Grecia Occidental, el Peloponeso y la Península Griega.

MÁS INFORMACIÓN

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/atlas/greece/

Un año de éxitos para el FEIE

Dieciocho meses después de que el presidente Jean-Claude Juncker lanzase el Plan de Inversiones para Europa, y un año después del inicio del Fondo Europeo para Inversiones Estratégicas (FEIE), la Comisión ha llevado a cabo una evaluación de los logros realizados hasta el momento.

El Fondo Europeo para Inversiones Estratégicas (FEIE), gestionado por el Grupo del BEI, está en el buen camino para lograr el objetivo de movilizar un mínimo de 315 000 millones de euros en inversiones adicionales para la economía real hasta mediados de 2018. El FEIE ofrece una garantía de primeras pérdidas, lo que ha permitido al BEI invertir en más proyectos, algunos de ellos de mayor riesgo, y hacerlo con más antelación de lo que podría haberlo hecho sin el FEIE. En general, el Fondo ya se encuentra activo en 26 Estados miembros y se espera que active 100 000 millones de euros en inversiones con las aprobaciones recibidas hasta el momento.

En febrero, la Comisión publicó una guía sobre cómo pueden combinarse los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos (Fondos EIE) con los FEIE para impulsar las inversiones tanto como sea posible. Un primer grupo de proyectos ya se está beneficiando en la práctica de esta combinación, la cual seguirá simplificándose. ■

MÁS INFORMACIÓN

<http://europa.eu/!XC78YN>

Uno para todos y todos para uno



El programa Interact es un ejemplo de buenas prácticas en la gestión eficaz con el

desarrollo de instrumentos

armonizados para la comunidad de Interreg, incluido el desarrollo de marca de KEEP, HIT, eMS e Interreg. Lo explica Gabriel Álvarez, director de Comunicación de Interact.

A menudo las regiones europeas afrontan numerosos desafíos a la hora de gestionar eficazmente los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos (Fondos EIE). Dichos retos consisten en evitar errores financieros mientras se siguen obteniendo resultados concretos. Por este motivo, es habitual que cada país, o incluso cada administración regional, desarrolle sus propias soluciones. Sin embargo, este enfoque puede conllevar enormes costes administrativos y económicos.

Para responder a este problema, la Comisión Europea ha creado un Grupo de Alto Nivel de expertos independientes con el fin de supervisar la simplificación para los beneficiarios de los Fondos EIE. Su labor es asesorar a la Comisión acerca de la simplificación y reducción de los trámites administrativos para los beneficiarios de estos fondos.

Al mismo tiempo, las prioridades en la inversión dentro del Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) incluyen, entre otras, mejorar la capacidad institucional de las autoridades públicas y las partes interesadas, así como la administración pública eficiente. Esto se refleja en el Objetivo Temático (OT) 11 del Reglamento sobre disposiciones comunes (RDC) para el período de programación 2014-2020.

Una administración pública de alta calidad genera un impacto positivo en el entorno económico al estimular la productividad, la competencia y el

crecimiento. Este contexto sin duda ofrece una gran oportunidad para que los programas de Interreg y los Estados miembros maximicen las sinergias entre los diversos organismos.

Desde su posición facilitadora, el programa Interact ha elegido la armonización como una de las principales medidas de simplificación para racionalizar el trabajo de los organismos y los beneficiarios del programa Interreg. Con la ayuda de Interact como facilitador, se han creado comisiones técnicas y grupos de expertos de la comunidad de Interreg para participar en el desarrollo de productos comunes que puedan utilizar todos los programas.

Gracias a este enfoque conjunto, los programas de Interreg sin duda han ahorrado recursos humanos y financieros en un esfuerzo por impulsar la cooperación, la simplificación y la orientación a los resultados. Los resultados de esta iniciativa permitieron que Interact crease KEEP, HIT, eMS y una marca coherente para Interreg.

KEEP es la base de datos, el motor de búsqueda y la herramienta de agrupamiento europeos, completos y fáciles de usar, de los proyectos y beneficiarios

de Interreg, la cooperación transfronteriza de Interreg-IPA y la cooperación transfronteriza de IEVA-IEV a partir del año 2000. Refuerza la visibilidad de Interreg y la cooperación y transparencia en el uso de los fondos de la UE, además del análisis de las carencias, éxitos y tendencias en la cooperación.

Ofrece una serie de posibilidades para encontrar socios relevantes, conseguir información sobre proyectos similares en campos temáticos distintos y obtener datos que resulten útiles para la elaboración de informes, la investigación o la

generación de estadísticas. Hasta la fecha, se han introducido más de 17 000 proyectos de cooperación territorial en la base de datos KEEP, lo que supone un 73% de los proyectos del período 2000-2006 y un 93% de todos los proyectos del período 2007-2013.



HIT incluye un conjunto de plantillas, fichas informativas y modelos de formularios para respaldar y guiar la gestión del programa Interreg en diferentes campos: selección y ejecución de proyectos, control financiero y auditoría,

y carácter subvencionable de los gastos.

Conlleva un conjunto mutuamente acordado de expectativas mínimas en relación con la recopilación y el procesamiento de datos, basado en las exigencias de las políticas de la UE pertinentes. Según una encuesta de Interact de 2015, el 66% de los programas de Interreg utilizarán el paquete HIT durante el período 2014-2020, mientras que un 20% de los programas recurrirán a él para inspirarse.

eMS es un software de supervisión listo para su uso destinado a los programas y proyectos de cooperación de la UE que abarca todo el ciclo de vida, desde la solicitud, evaluación y ejecución hasta el pago y la notificación a la Comisión Europea.

El software desarrollado por Interact se facilita de forma gratuita a los programas de cooperación de la UE. Hasta hoy, treinta y tres programas de Interreg, cooperación transfronteriza de Interreg-IPA y cooperación transfronteriza de IEVA-IEV se han incorporado a la comunidad de eMS y muchos ya están utilizando eMS para convocatorias de candidaturas, evaluaciones de proyectos y elaboración de informes.



eMS hace que los programas de cooperación de la UE sean más accesibles para los solicitantes, porque armoniza las interfaces del usuario de la aplicación de proyectos y de la elaboración de informes

en toda Europa. Hasta ahora ha ahorrado más de 10 millones de euros del dinero de los contribuyentes. Además, el Grupo de Alto Nivel sobre simplificación de la DG Regio ha reconocido a eMS como una práctica ejemplar (véase la página 14).



Interact es un programa de FEDER, forma parte de la comunidad de Interreg y se centra en la prestación de servicios para apoyar a los programas de Interreg, de cooperación transfronteriza de Interreg-IPA y de IEV. Se ocupa del Objetivo Temático 11 (Mejorar la capacidad institucional y la eficiencia de la administración).

Desarrollo de marcas comunes

El desarrollo de marcas de Interreg incluye iniciativas como la adopción de una nomenclatura conjunta (Interreg) para todos los programas con independencia del idioma, de un logotipo común y de una campaña de comunicación denominada Día Europeo de la Cooperación. La campaña pretende difundir los resultados de los proyectos mediante la organización de eventos locales cada día 21 de septiembre.

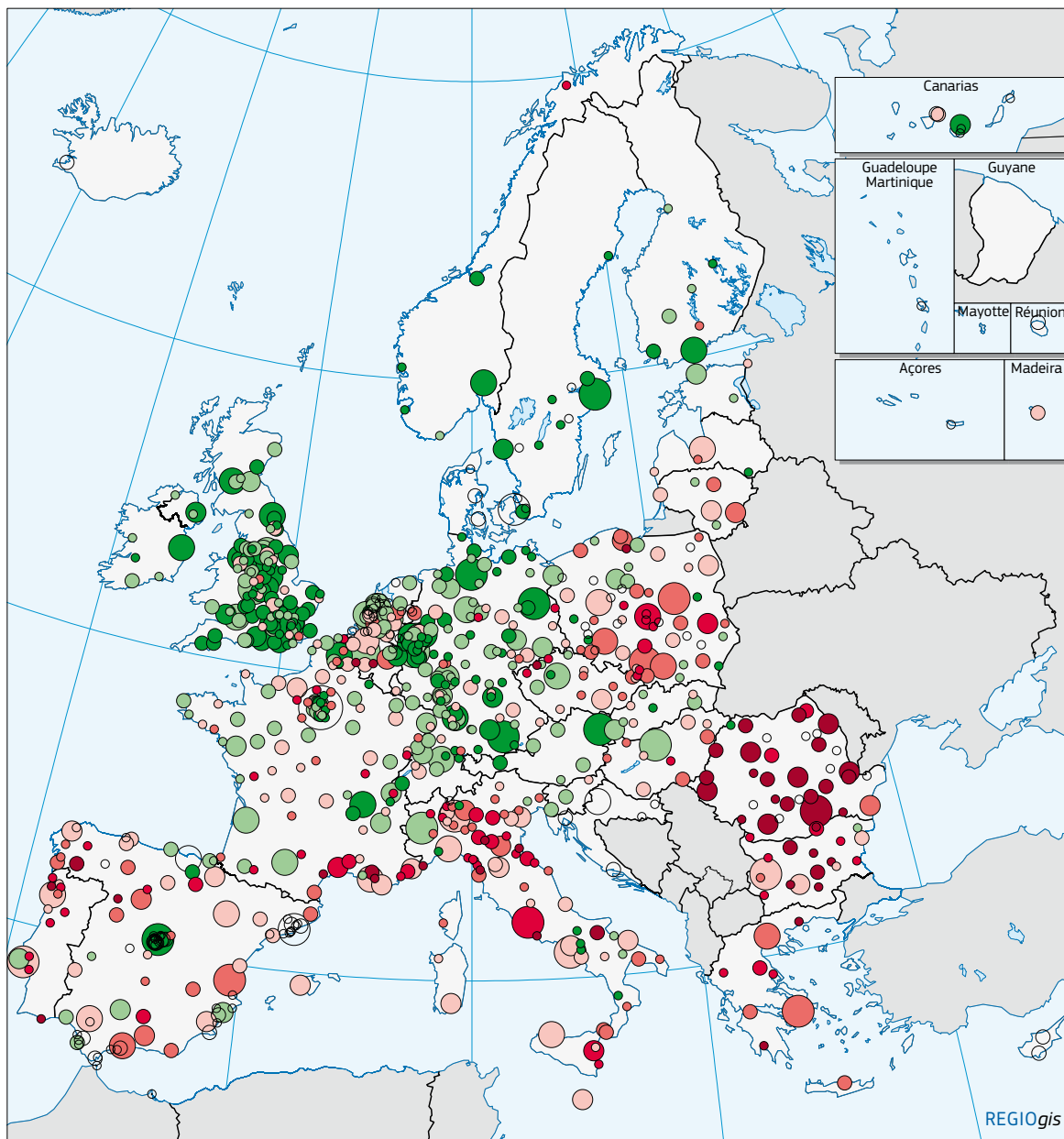
Un enfoque común de una marca Interreg mejorará la visibilidad y la percepción. La Comisión Europea incluso reintrodujo el nombre (Interreg V) en su Decisión relativa a las áreas de programas y los presupuestos en función de la iniciativa de desarrollo de la marca Interreg. Más del 70% de los programas han adoptado el nuevo logotipo de Interreg y han participado en el Día Europeo de la Cooperación. ■

MÁS INFORMACIÓN

www.interact-eu.net

MUERTES EN ACCIDENTES DE TRÁFICO EN CIUDADES, 2011-2013

La UE quiere reducir el número de muertos en carretera en un 50 % de aquí a 2020, lo que significaría llegar a menos de 3,1 por cada 100 000 habitantes. Ya se ha alcanzado este objetivo en todas las ciudades marcadas en verde. Aunque la mayoría de las ciudades del noroeste de Europa tienen unas tasas bajas de muertes en carretera, las que aparecen en púrpura aún deben reducir sus cifras en este apartado. Esta tasa es elevada en la mayoría de las ciudades rumanas (>9) y en muchas ciudades de Bulgaria y Grecia (>6). Todavía son necesarias mejoras en la mayoría de las ciudades de Italia, Polonia, España y Portugal para alcanzar el objetivo de la UE para 2020.



Muertes por cada 100 000 habitantes

- < 2.0
- 2.0 - 3.1
- 3.1 - 4.5
- 4.5 - 6.0
- 6.0 - 9.0
- ≥ 9.0
- No existen datos

Población del centro urbano

- < 100 000
- 100 000 - 250 000
- 250 000 - 500 000
- 500 000 - 1 000 000
- 1 000 000 - 5 000 000
- ≥ 5 000 000

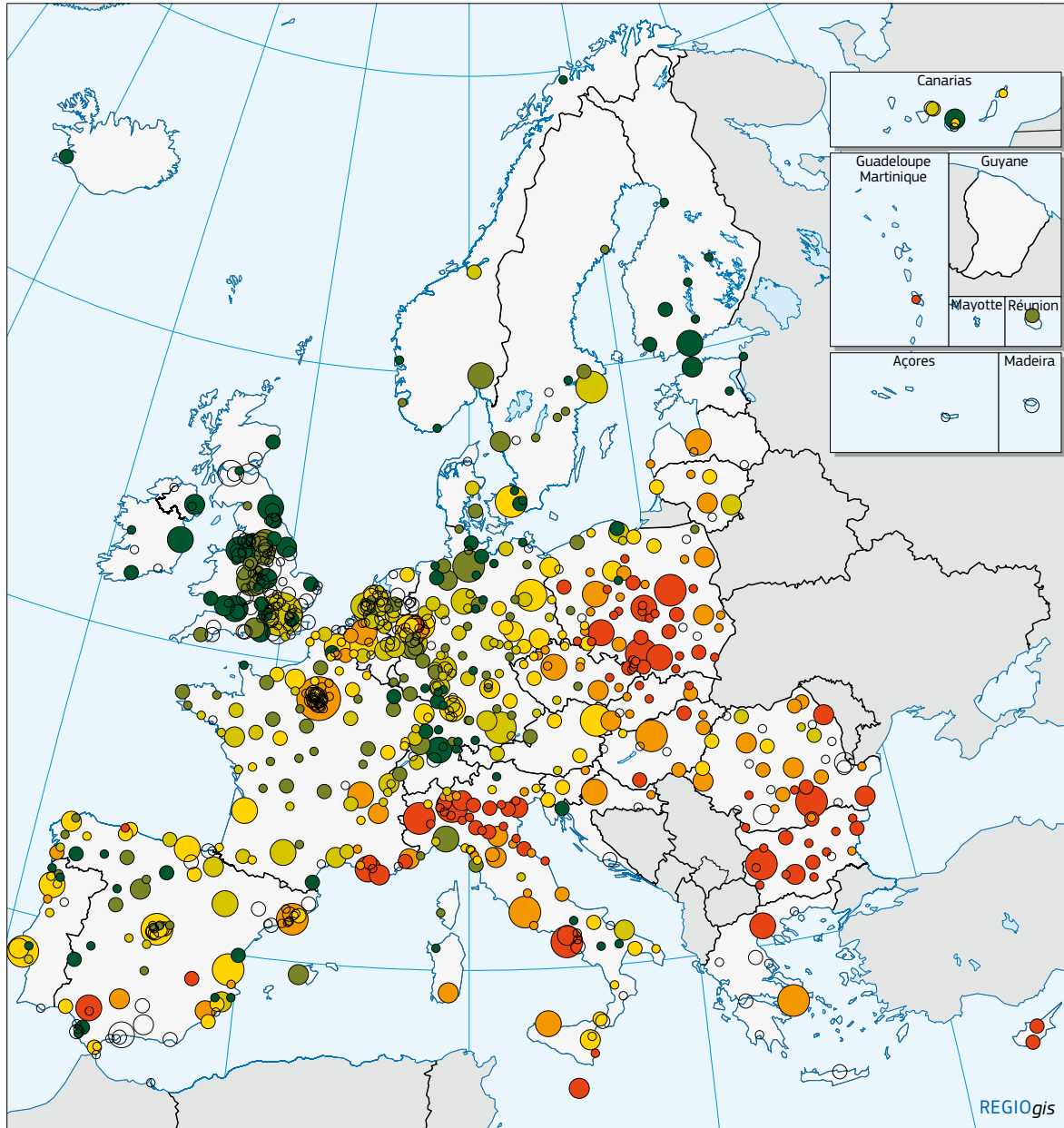
AT: 2013; BE: 2011 and 2013
 IT, PL, PT, SI, SK, FI, NO: 2011-2012.
 IE, EL: 2011; CZ, ES, FR, SE: 2010-2011
 MT: 2009; LU: 2008-2009; RO: 2008
 Fuente: Eurostat

0 500 Km

© EuroGeographics Association para las fronteras administrativas

CONCENTRACIÓN DE PARTÍCULAS SUSPENDIDAS EN LA ATMÓSFERA (PM10) EN CIUDADES, 2013

La contaminación del aire puede afectar negativamente a la salud de las personas e incluso reducir su esperanza de vida. La Directiva de la UE limita las partículas de 10 μm^* a menos de 40 $\mu\text{g}/\text{m}^3$. Las ciudades que aparecen en rojo superaron este umbral en 2013. El valor de la Organización Mundial de la Salud es más estricto: 20 $\mu\text{g}/\text{m}^3$. Todas las ciudades marcadas en amarillo y naranja superaron este valor en 2013. Las mayores concentraciones se dieron en las ciudades de Bulgaria, el sur de Polonia, Chipre y el valle del Po en Italia. Solo unas pocas ciudades, la mayoría en Finlandia y Reino Unido, y algunas en España, Francia y Alemania respetaron ambos umbrales.



Concentración media diaria ($\mu\text{g}/\text{m}^3$)

- < 19
- 19 - 21
- 21 - 23.8
- 23.5 - 27
- 27 - 33
- >= 33
- No existen datos

Población del centro urbano


- < 100 000
- 100 000 - 250 000
- 250 000 - 500 000
- 500 000 - 1 000 000
- 1 000 000 - 5 000 000
- >= 5 000 000

Media registrada por las estaciones de medición situadas dentro de los límites urbanos.
Fuentes: EEE, DGREGIO

0 500 Km

© EuroGeographics Association para las fronteras administrativas

los partículas se miden en μm = micrómetro (1/1.000 de un milímetro) / $\mu\text{g}/\text{m}^3$ = microgramo por metro cúbico (1 microgramo = 1/1.000.000 gramo)



Estrategia de la Unión Europea para la región adriático-jónica: preparados, listos, ¡ya!

El objetivo de la Estrategia de la Unión Europea para la región adriático-jónica (EUSAIR) es ayudar a la región —en la que viven setenta millones de personas y que resulta fundamental para la continuidad geográfica de Europa— a recoger los frutos de una cooperación más estrecha en ámbitos como el fomento de la economía marítima, la protección del medio ambiente, la mejora de las conexiones en materia de transporte y energía, y el apoyo al turismo sostenible.

Un año y medio después de la conferencia de presentación, celebrada en Bruselas en noviembre de 2014, esta tercera estrategia macrorregional de la UE se encuentra ahora en su fase de ejecución. Se han sentado las bases para el trabajo conjunto de los ocho países participantes (Albania, Bosnia y Herzegovina, Croacia, Eslovenia, Grecia, Italia, Montenegro y Serbia) mediante una plataforma estable para definir las prioridades en los cuatro pilares temáticos de la estrategia: 1) crecimiento azul; 2) conexión de la región; 3) calidad medioambiental; y 4) turismo sostenible. El programa ADRIION de Interreg, adoptado en diciembre de 2015 y que abarca la misma zona geográfica que EUSAIR, incluye un eje prioritario para respaldar las estructuras de gobernanza y gestión de la estrategia.

Los días 12 y 13 de mayo de 2016, con motivo del 1er Foro EUSAIR celebrado en Dubrovnik (Croacia), la comisaria de Política Regional Corina Crețu se sumó a los ministros de Asuntos Exteriores y de los fondos de la UE de los ocho países participantes, así como a más de seiscientas partes interesadas

claves (administraciones nacionales, regionales y locales, instituciones académicas, el sector empresarial y la sociedad civil) de la región adriático-jónica para evaluar los avances de la estrategia macrorregional de la UE y definir qué camino seguir.

De las palabras a la acción

Al inaugurar el foro, la comisaria Crețu hizo referencia a los tres elementos principales para pasar de las palabras a la acción: primero, la necesidad de pensar más allá de fronteras y sectores y, por tanto, salirse de la «zona de bienestar»; segundo, asegurarse de que todos los socios relevantes están sentados a la mesa; y tercero, convertir la voluntad política en recursos adecuados. La Declaración de Dubrovnik adoptada por los ministros confirma su compromiso de dedicar recursos económicos, administrativos y técnicos, y exige una mejor alineación de la estrategia y las prioridades de financiación nacionales.

Los participantes en el foro debatieron sobre cómo puede ayudar el enfoque macrorregional a que la zona se vuelva más resiliente al abordar conjuntamente los desafíos complejos y diversos que se le presentan, y que los países individuales ya no pueden esperar resolver por sí solos. Otro asunto importante fue la necesidad de un sistema eficaz de gobernanza multinivel como un prerrequisito clave para lograr una ejecución sensata de la estrategia y lograr sus objetivos.

El foro confirmó el potencial de la EUSAIR, no solo para aumentar la competitividad y la conectividad de la región, sino también para respaldar la vía hacia la integración en la UE de los cuatro países candidatos y candidatos potenciales que participaron en él.

La estrategia apoya a ocho países mediante cuatro pilares:



Blue Growth
EUSAIR

Grecia y Montenegro



Connecting the Region
EUSAIR

Italia y Serbia



Environmental Quality
EUSAIR

Eslovenia y Bosnia
y Herzegovina



Sustainable Tourism
EUSAIR

Croacia y Albania

Aspectos transversales y principios horizontales:

- Desarrollo de capacidades, incluida la comunicación
- Investigación, innovación, pequeñas y medianas empresas
- Mitigación y adaptación al cambio climático
- Gestión del riesgo de catástrofes



El 1 de junio de 2016, el gobierno de Croacia entregó la presidencia pro tempore de la Iniciativa Adriático-Jónica y la EUSAIR al gobierno de Grecia. En su intervención durante la sesión de clausura del foro, el subsecretario de Economía Alexis Charitsis dijo que la presidencia griega se iba a guiar por el leitmotiv «piensa macrorregionalmente, actúa localmente».

Una estrategia macrorregional es un marco integrado que puede ser financiado por los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos, entre otros, para abordar los desafíos comunes que afrontan los Estados miembros y los países de fuera de la UE situados en la misma zona geográfica. Gracias a ella, estos países se benefician de la cooperación reforzada, contribuyendo a lograr cohesión económica, social y territorial.

La Estrategia de la Unión Europea para la región adriático-jónica, refrendada por el Consejo en 2014, es la tercera estrategia macrorregional tras la pionera Estrategia de la Unión Europea para la región del Mar Báltico (EUSBSR) y la Estrategia de la Unión Europea para la cuenca del Danubio (EUSDR), refrendadas por el Consejo en 2009 y 2011, respectivamente. En enero de 2016 se puso en marcha una cuarta estrategia macrorregional para la Región Alpina (véase *Panorama* 56).

MÁS INFORMACIÓN

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/conferences/adriatic-ionian/2016

<http://www.adriatic-ionian.eu/>

Capturado con la cámara

Cada año, miles de proyectos de toda Europa reciben financiación regional de la Unión Europea. El concurso de fotografía «Europa en mi región» es una gran oportunidad para pasearse con su cámara y realizar fotografías de cualquier proyecto financiado por la UE. Esta es solo una pequeña muestra de las fotografías tomadas en las regiones europeas durante los últimos años.

El plazo para presentarse al concurso de este año termina el 28 de agosto de 2016. Los ganadores recibirán sus premios durante la Semana Europea de las Regiones y las Ciudades en Bruselas, del 10 al 13 de octubre. ■

MÁS INFORMACIÓN

<https://goo.gl/t3iwcT>





¡Panorama
espera sus
artículos!

Con su propia voz es la sección de Panorama donde las partes interesadas a nivel local, regional, nacional y europeo dan su opinión sobre la política de cohesión reformada y exponen sus planes para el periodo 2014-2020. ¡Panorama espera sus artículos!

CON SU PROPIA VOZ

Panorama le agradece las aportaciones que quiera hacer en su lengua, que podrían aparecer publicadas en futuras ediciones. Póngase en contacto con nosotros para recibir más información sobre los plazos y las condiciones que deben cumplir las aportaciones.

regio-panorama@ec.europa.eu

Arctic Smartness – explotación del potencial de la región

Laponia es la región más septentrional de la UE y la puerta de acceso a la región ártica. Desempeña un papel importante no solo en relación con el cambio climático y el desarrollo sostenible de los recursos naturales, sino también en la cooperación internacional, la seguridad mundial y el desarrollo económico, como menciona la reciente Comunicación conjunta al Parlamento Europeo y al Consejo relativa a una política integrada de la UE para el Ártico.

nado de madera y minerales—, Laponia sigue siendo una de las regiones con el agua y el aire más limpios de todo el mundo, así como la mayor región certificada para el cultivo sostenible de productos naturales.

«En Laponia decidimos tomar decisiones valientes y atrevidas al invertir en nuestro futuro. Laponia fue una de las primeras regiones de Finlandia en adaptarse al concepto de la especialización inteligente (S3). La especialización inteligente fue un hito que nos ayudó a reconocer las industrias emergentes que surgieron a partir del potencial de la región y a sentar las bases de la marca

Arctic Smartness de la región», explica Kristiina Jokelainen, responsable de S3 y del desarrollo de agrupaciones regionales del Consejo Regional de Laponia.

La expresión «región ártica» a menudo evoca estereotipos como la nieve y el hielo, pero la región tiene mucho más que ofrecer: amplios recursos naturales, buenas infraestructuras y una forma de pensar innovadora. En tan solo unos años, Laponia ha transformado sus desafíos árticos en la marca Arctic Smartness.

Así que, ¿cómo se convirtió en la región ártica más innovadora y avanzada? Hoy en día, Laponia es una combinación única de innumerables pequeñas poblaciones, núcleos urbanos y centros turísticos, pero con mucho espacio para todos. Aquí hay bosques, ríos torrentosos, un amplio abanico de servicios de investigación y un entorno estable de inversión y de negocio financiado por sólidas redes de cooperación y colaboración transfronterizas. Aquí, el Ártico es la vida cotidiana.

La combinación equilibrada de la experiencia industrial y el compromiso con el desarrollo sostenible son la esencia del refinado de los recursos naturales de la región de Laponia.

A pesar de su notable desarrollo industrial —la región alberga una de las mayores concentraciones industriales de la UE de refi-

Desde el inicio, la planificación y la aplicación de S3 se basó en la amplia participación y el compromiso regional de las partes interesadas. Arctic Smartness de Laponia es una interacción entre los diferentes sectores y tecnologías dentro del marco de colaboración tanto regional como interregional.

Las agrupaciones regionales de Arctic Smartness —Industria y Economía Circular Árticas; Comunidad Rural Inteligente Ártica; Diseño Ártico; Seguridad y Protección Árticas y Entornos de Desarrollo Árticos— son la columna vertebral del sistema de innovación regional y de desarrollo sostenible de Laponia. Este moderno enfoque sinérgico y multisectorial que trasciende las fronteras, nos ayuda a superar la falta de masa crítica de la región y a integrar las industrias de Laponia en cadenas de valor mundiales.



*Päivi Ekdahl - directora de desarrollo,
Consejo Regional de Laponia*



La política de cohesión apoya a las islas

Las regiones insulares tienen características y rasgos comunes y específicos que les distinguen claramente de las regiones continentales. Los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos son vitales para ayudarles a arrancar proyectos de inversión a largo plazo en estas zonas y a tapar carencias de financiación.

El artículo 174 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea reconoce que las regiones insulares afrontan desventajas permanentes que exigen una atención especial. Los desafíos cotidianos, como la falta de economías de escala, los mercados pequeños y las inversiones privadas limitadas en diversos sectores, incluidos el transporte, la eficiencia energética (con consecuencias para la pobreza energética), la conectividad digital, etc., influyen en las empresas y en las posibilidades de ganarse la vida.

La política de cohesión es la política europea más adecuada para afrontar los desafíos que se les presentan a las islas. Las regiones insulares han ofrecido ejemplos excelentes de uso de los Fondos Estructurales y de Inversión Europeos en inversiones de transporte, eficiencia energética, energía renovable, investigación, etc., que contribuyen a los objetivos estratégicos europeos para 2020 y más allá.

Sin embargo, también hay ejemplos de fracasos y distorsiones, especialmente en lo relativo al acceso a la política de cohesión

de aquellas islas del nivel NUTS 3 o inferior cuando forman parte de regiones NUTS 2 en el continente con un PIB considerablemente superior.

Debido a su ubicación remota y a sus características inherentes, las islas se han visto especialmente vulnerables a la reciente crisis económica. Las últimas cifras de Eurostat sobre el PIB regional para 2014 revelan que las mayores caídas en Europa —en torno al 30 %— se produjeron en las islas, lo que vuelve a evidenciar el creciente desfase de desarrollo entre el centro de Europa y su periferia. Esto supone un desafío para el futuro que puede ser abordado específicamente mediante el reforzamiento de la dimensión territorial de la política de cohesión.

La Conferencia de Regiones Marítimas Periféricas (www.cpmr.org), que reúne unas 160 regiones que representan a aproximadamente 200 millones de personas, defiende un desarrollo más equilibrado dentro del territorio europeo. Desde 1973, la CRPM y su Comisión de Islas han centrado su atención y sus acciones en garantizar que las necesidades e intereses de sus regiones participantes periféricas e insulares sean tenidos en cuenta en aquellas políticas con un alto impacto territorial, por ejemplo, las políticas de cohesión social, económica y territorial, las políticas marítimas y las de accesibilidad. ■

George Hatzimarkos – presidente de la Comisión de Islas de la Conferencia de Regiones Periféricas Marítimas (CRPM) y gobernador de la región Sur del Egeo (Grecia)

Enfoque inteligente de Pomerania hacia la revitalización urbana

Pomerania es una región autónoma polaca que ejecuta un Programa Operativo regional del Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) encargado, entre otras cosas, de la revitalización urbana. El PO es solo uno de los instrumentos que se están utilizando para poner en práctica la Estrategia de Desarrollo Regional para 2020 de Pomerania.



Solidez en las cifras

El Programa Operativo (PO) regional de Pomerania para el período 2014-2020 busca afrontar los desafíos de desarrollo de la región en las actividades económicas, educativas, ocupacionales y sociales, el potencial de territorios concretos, el sistema de transporte, la energía y el medio ambiente. Usando una amplia variedad de temas y diferentes instrumentos de ejecución, la clave es garantizar la sinergia, la coherencia y la coordinación constante.

Para conseguirlo, Pomerania está aplicando con éxito un enfoque de negociación que se basa en la participación y la implicación de diversas entidades, comunidades e instituciones socias. Este enfoque incluye la definición de especializaciones inteligentes, el desarrollo de los mejores proyectos de revitalización y la coordinación de actividades en las ciudades y sus áreas funcionales circundantes.

La región polaca ha adoptado un proceso único de asociación ascendente que define las especializaciones inteligentes en función de las propuestas realizadas en competencia abierta por las empresas interesadas y las comunidades científicas. Las propuestas han sido evaluadas por expertos de otras regiones y países con experiencia en empresas internacionales y en investigación. Al final, las autoridades regionales han identificado cuatro áreas de especialización inteligente (véase la página 31).

El procedimiento competitivo para seleccionar las especializaciones puso en marcha un proceso muy activo de descubrimiento empresarial en el que cooperaron diversos socios regionales que representan a empresas, centros educativos, instituciones del ámbito empresarial y organizaciones no gubernamentales (ONG). Actores fundamentales para generar la cooperación entre la ciencia y la empresa fueron capaces de trabajar directamente con los socios interesados. En total, participaron más de cuatrocientas entidades, incluidos los colegios y universidades más grandes de la región, instituciones empresariales de primera línea, municipios y asociaciones de municipios, así como hospitales y numerosas ONG. Sin embargo, el grupo más amplio estuvo formado por unas trescientas empresas.

El elemento negociador ocupó una posición predominante en el proceso de identificación de las especializaciones inteligentes en la región. Tras haber seleccionado los campos de especialización inteligente, las autoridades regionales alcanzaron acuerdos con cada una de las comunidades organizadas en torno a ellos, que definieron el ámbito de aplicación y las áreas prioritarias de investigación en una especialización concreta, así como los principios y el enfoque para respaldar su desarrollo con fondos públicos, incluido el PO regional para el período 2014-2020.



Con la significativa integración de las comunidades implicadas en la creación de especializaciones económicas inteligentes, reforzada por los acuerdos que acabamos de mencionar, el plan es crear muchas empresas, proyectos y productos nuevos e innovadores que se puedan comercializar para ayudar a desarrollar Pomerania y otras zonas.

Teniendo en cuenta las áreas de especialización seleccionadas, Pomerania se esforzará por lograr el reconocimiento global como fabricante de vehículos flotantes que utilicen un combustible alternativo, «casas inteligentes», tecnología para resolver problemas de almacenamiento de energía y productos y servicios innovadores utilizados en la asistencia sanitaria.

Desde el principio del procedimiento de selección de las especializaciones inteligentes, se prestó atención a la función del capital privado en las empresas y proyectos previstos por varios grupos. El porcentaje de capital privado no solo garantizará la mayor eficiencia y sostenibilidad de las soluciones aplicadas, sino que también pondrá en marcha mecanismos que permitirán financiar el desarrollo económico después de 2020, cuando la financiación de la política de cohesión será menor que en el actual período de programación.

Política de regeneración

En el período 2014-2020, una de las prioridades de la política de cohesión y parte de su dimensión urbana es una revitalización completa de zonas degradadas de las ciudades. Este también es un aspecto importante de la política urbana en toda Polonia. Durante este período, los proyectos de regeneración apoyados por la política de cohesión se basarán en una combinación total y armoniosa de las acciones sociales, económicas y territoriales, cuyo principal objetivo es la inclusión social de los ciudadanos que viven en zonas urbanas degradadas y la reducción de la pobreza que les afecta.

Pomerania ya aplicó este enfoque durante el período 2007-2013 usando los mecanismos de ejecución disponibles en aquel momento. En cualquier proyecto de revitalización cofinanciado por el FEDER, se aportó un importante grupo de recursos para las actividades de tipo social equivalente al 15 % de los costes subvencionables en el marco del instrumento de flexibilidad. El objetivo era respaldar las acciones sociales complementarias en las zonas degradadas de Polonia con un PO independiente que incluía un instrumento de intervención del Fondo Social Europeo (FSE).

Se utilizó una fórmula única basada en las negociaciones con las ciudades acerca del ámbito de aplicación y el perfil de sus proyectos de revitalización, que posteriormente fueron financiados por el PO regional para el período 2007-2013. Pomerania está utilizando este enfoque negociador «piloto»



Centro de Solidaridad Europea de Gdańsk





Centro de Solidaridad Europea de Gdańsk - interior

Los proyectos serán ejecutados por las ciudades con la participación de diversos socios y grupos, utilizando un enfoque que implique a los residentes y garantice una mayor participación pública en todas las fases. La ley de 2015 sobre la revitalización y las directrices adoptadas a nivel regional es la base para preparar los proyectos de revitalización. Puesto que la preparación de un programa de revitalización es un proceso difícil y polifacético, las veinticuatro ciudades de Pomerania han recibido subvenciones especiales con este fin.

Inversión territorial

El PO regional para el período 2014-2020 se basa en gran medida en un enfoque territorial. Como parte de los acuerdos territoriales integrados, las autoridades regionales negocian con ocho áreas urbanas funcionales (y por separado, como parte de las inversiones territoriales integradas, con el área metropolitana de las tres ciudades) paquetes para proyectos coherentes. En ellos se incluyen ámbitos como la activación profesional, la educación infantil, los centros intermodales, el procesamiento de residuos y el desarrollo de servicios sanitarios especializados. Estos proyectos sirven para explotar las oportunidades de desarrollo y superar las barreras características de estos ámbitos. Los proyectos aceptados en los acuerdos territoriales recibirán preferencias (puntos adicionales) para acceder a los fondos del PO regional.

El enfoque territorial adoptado en Pomerania se basa principalmente en el hecho de que, para resolver los problemas urbanos en ámbitos funcionales, no solo hacen falta recursos económicos, sino, sobre todo, una cooperación sistemática entre los municipios colindantes y las autoridades públicas, los empresarios, las ONG y las instituciones educativas y de investigación científica. Las normas para generar este tipo de sinergia están diseñadas para inspirar la colaboración cuando no existiese ninguna previa y para fortalecerla en caso de que ya existiese.

Además, teniendo presente la experiencia adquirida durante el período 2007-2013, conviene señalar que los problemas se deben resolver mediante acciones previstas con antelación, en función de una reflexión estratégica. Los acuerdos sirven para identificar con precisión y para preparar y coordinar cuidadosamente los proyectos prioritarios, aumentando así la probabilidad de que se pongan en práctica con los resultados más favorables.

para la generación a gran escala de soluciones óptimas para ciudades y sus áreas funcionales que pueden optar a la ayuda de los fondos públicos.

Probado y evaluado

El enfoque de los proyectos de revitalización que va a financiar el PO regional para el período 2014-2020 implica la continuación y el desarrollo del mecanismo previamente evaluado, que supuso la realización de ocho proyectos de regeneración complejos que afectaban a más de 50 000 habitantes que vivían en zonas deprimidas de cinco ciudades.

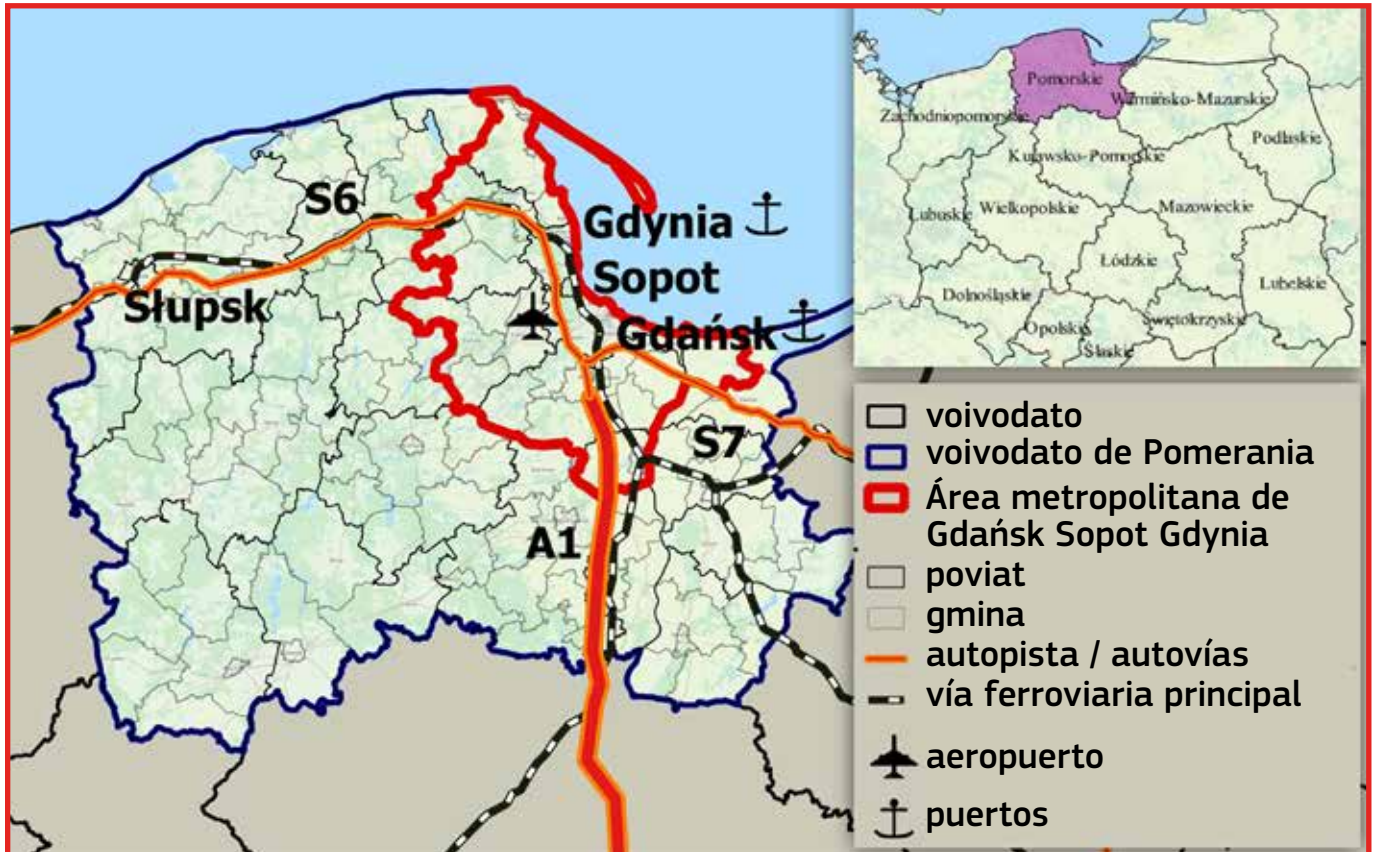
Los proyectos de revitalización siguen la fórmula de los proyectos integrados: hay dos proyectos estrechamente relacionados, uno cofinanciado por el FSE y el otro por el FEDER. Al mismo tiempo, una intervención de tipo social determinará la forma de los proyectos de infraestructuras, en lugar de hacerlo a la inversa. La ejecución de este modelo se ve facilitada por el hecho de que el PO regional para el período 2014-2020 es en la actualidad un programa con dos fondos.

Las negociaciones en varias etapas entre treinta y una ciudades y autoridades regionales afectan, entre otras cuestiones, a la delimitación de las zonas degradadas, los programas de regeneración urbana y el ámbito de aplicación de los proyectos de revitalización integrada. Los proyectos financiados deberán encontrar soluciones a los problemas específicos identificados en los programas de revitalización para zonas degradadas, delimitados en función de indicadores precisos de la situación social, económica y territorial, que señalen que la gravedad de la crisis es relativamente alta en comparación tanto con la ciudad como con la región.

MÁS INFORMACIÓN

www.pomorskie.eu

VOIVODATO DE POMERANIA



Población: 2 302 000, lo cual representa el 6,0% de la población polaca. La creciente población de la región es más joven que la media de la población polaca y presenta el mayor incremento natural y un balance positivo en cuanto a la migración.

Mercado laboral: existe un número creciente de trabajadores con una elevada productividad laboral acompañada por una elevada tasa de crecimiento y una caída de la tasa de desempleo a valores por debajo de la media nacional.

Economía: el 64% respecto a la media del PIB per cápita en EPA EU-28, actividad económica por encima de la media, buenos resultados en cuanto a innovación empresarial y existencia de empresas polacas líderes, incluidas aquellas con capital extranjero.

Especializaciones inteligentes: tecnologías offshore, portuarias y logísticas; tecnologías interactivas en un entorno saturado de información; tecnologías eficientes en el plano

ecológico en la producción, transmisión, distribución y consumo de energía y combustible, y en la construcción; tecnologías médicas para enfermedades ligadas a la forma de vida y el sector del envejecimiento.

Otros sectores clave: servicios empresariales; productos farmacéuticos y cosméticos; biotecnología; turismo.

Puntos fuertes: ubicación en la RTE-T; el área metropolitana de Gdańsk-Gdynia-Sopot como la metrópolis innovadora y creativa del Báltico; región costera, con grandes puertos marítimos; entorno natural y patrimonio cultural únicos (incluida Gdańsk, una ciudad de libertad y solidaridad); un gran centro académico.

MÁS INFORMACIÓN

www.rpo.pomorskie.eu



Pioneros en proyectos de la política de cohesión

ENTREVISTA CON MIECZYSLAW STRUK,
MARISCAL DEL VOIVODATO DE POMERANIA

¿En qué medida puede contribuir la política de cohesión al desarrollo económico de la región de Pomerania? ¿A qué áreas le gustaría dar prioridad?

La política de cohesión es crucial para Pomerania. En gran medida gracias a sus recursos, objetivos y principios hemos aprendido a pensar y actuar con una filosofía de orientación hacia los resultados y a emplear un enfoque global ante los problemas identificados. Esto es difícil, si no imposible, de conseguir a través de políticas sectoriales.

Además, la política de cohesión también nos llevó a centrarnos en las principales áreas problemáticas. Por ejemplo, en el sector de la educación pusimos un especial hincapié en la formación profesional, mientras que en el área de la movilidad nos centramos en el transporte público, incluido el ferroviario. También es importante la transferencia de logros de I+D a la economía, la atracción de inversiones, el aumento de la eficiencia energética y la creación de una red de productos turísticos.

¿Cuáles son los pros y los contras del nuevo enfoque para combinar distintos fondos e instrumentos financieros? ¿Cómo garantiza la constancia y la complementariedad?

Apoyamos la idea de un Programa Operativo que combinase el Fondo Social Europeo y el Fondo Europeo de Desarrollo Regional desde el mismo comienzo del debate sobre la política de cohesión para el período 2014-2020. Creo que debería producirse una mayor consoli-

dación de estos fondos para que su intervención tuviese un carácter totalmente complementario. Pomerania no duda en utilizar el mecanismo de los proyectos integrados, especialmente en las áreas de la revitalización y la formación profesional.

En lo que respecta a los instrumentos financieros, en Polonia somos pioneros. En mi opinión, estos instrumentos hacen que los mecanismos de aplicación de la política de cohesión se sitúen más cerca

Estación ferroviaria multifactorial en el corazón de la metrópolis

Este proyecto es la primera inversión europea llevada a cabo mediante una asociación público-privada financiada por la iniciativa JESSICA (Ayuda europea conjunta en apoyo de inversiones sostenibles en zonas urbanas), el instrumento de amortización de la UE. Consistió en la revitalización de la estación ferroviaria y el área circundante en Sopot. Se construyó un complejo de edificios que incluye una nueva estación ferroviaria, un centro comercial y espacio para oficinas y alojamiento hotelero. Asimismo, se construyó un intercambiador que conecta diversos medios de transporte público.

www.sopotcentrum.com.pl



Túnel de tubo bajo el río Martwa Wisła

de las condiciones del mercado. Esto contribuye a que las intervenciones públicas sean eficientes y estén adecuadamente dirigidas, lo que a su vez potencia su impacto. Basándonos en nuestra experiencia en el campo de los instrumentos financieros, creamos el Fondo de Desarrollo de Pomerania, que será uno de los principales instrumentos de inversión de la región a partir de 2023.

En lo que respecta a la coherencia y la coordinación, cabe destacar que nuestro Programa Operativo regional está claramente basado en un enfoque territorial y en una fórmula de negociación, por ejemplo como parte de los acuerdos territoriales integrados para las áreas

funcionales urbanas. Esto implica que, para las áreas urbanas principales, negociamos paquetes de proyectos que buscan potenciar al máximo los efectos económicos y sociales en distintas partes de la región.

Existe una demanda general de que se simplifique la gestión de los fondos europeos. ¿Cómo puede contribuir la región a esta cuestión en concreto?

Nunca hemos tendido a crear procedimientos complejos ni a imponer cargas innecesarias sobre los beneficiarios. Al elaborar nuestro nuevo Programa Operativo regional, intentamos mantener este enfoque pragmático y flexible,

si bien ahora nos encontramos muy limitados por los reglamentos creados a escala nacional y europea. Entiendo la necesidad de coordinación y considero que en determinadas áreas incluso podría mejorarse, pero esta no debería basarse principalmente en el número de directrices específicas que deben aplicar las instituciones que gestionan los programas. Las regiones cuentan con experiencia y no se esconden a la hora de asumir responsabilidades respecto a los efectos de los programas. Sin embargo, deberían disfrutar de una mayor libertad para elegir la mejor ruta de cara a alcanzar sus objetivos. En nuestro Programa Operativo regional, consideramos que los procedimientos



prácticos para los beneficiarios son prioritarios. Hemos creado una herramienta para presentar solicitudes a través de internet, la cual se adapta continuamente a las características específicas de los sucesivos concursos. También hemos redactado un documento para facilitar a los beneficiarios toda la información necesaria para solicitar financiación para un proyecto, su evaluación y la posterior aplicación y contabilidad.

¿Qué resultados espera lograr cuando finalice el período de financiación 2014-2020?

Teniendo en cuenta nuestro potencial de absorción y los recursos disponibles, para el período 2014-2020 esperamos obtener un total de 5 400 millones de euros en fondos de la UE. Esto incluye, por supuesto, el valor de nuestro Programa Operativo regional, es decir, 1 800 millones de euros.

Consideramos que la política de cohesión puede actuar como catalizador de un cambio duradero en nuestra región. Esta debería hacer que las empresas de Pomerania experimenten un impulso en la cadena de valor mundial además de consolidar la orientación hacia las exportaciones de nuestra economía y ayudar a reducir su intensidad energética. Por otra parte, queremos aprovechar el mercado laboral, formado por ciudadanos con una formación adecuada, de mente abierta, valientes y con espíritu emprendedor. Además, queremos mejorar las condiciones de vida de los habitantes, lo que incluye un incremento significativo de la calidad y la disponibilidad de servicios públicos clave.

Nueva línea ferroviaria y ampliación del aeropuerto: Pomerania apoya el transporte público

La construcción de la línea metropolitana de Pomerania (PKM) y la ampliación del aeropuerto de Gdańsk constituyen las mayores y más importantes inversiones en infraestructuras para el desarrollo del transporte público en Pomerania. La PKM une el área metropolitana de las tres ciudades con el aeropuerto de Gdańsk y la subregión de Kaszuby al oeste. El aeropuerto de Gdańsk cuenta con un creciente número de conexiones entre la región de Pomerania, Europa y el resto del mundo. Este aeropuerto se ha convertido en el tercero más importante de Polonia gracias al continuo crecimiento en las cifras de pasajeros, que en los dos últimos años han aumentado en más de un 30% hasta alcanzar los 3,7 millones de pasajeros anuales.

www.pkm-sa.pl

www.airport.gdansk.pl





Pomerania y su ciudad más importante, Gdańsk, se encuentran cerca del Mar Báltico. ¿En qué medida está implicada Pomerania en la Estrategia para el Mar Báltico y qué espera de esta?

Participamos en la Estrategia de la Unión Europea para la región del Mar Báltico desde sus comienzos. Consideramos que ofrece una oportunidad obtener impulsos adicionales para el desarrollo gracias a la mayor coordinación entre los diferentes órganos de los países bálticos. En nuestro Programa Operativo, hemos identificado áreas en las cuales promoveremos especialmente la cooperación en el marco de la Estrategia para el Mar Báltico. A saber: la transferencia de conocimientos, las energías renovables, el turismo y la biodiversidad. Espero que

surjan proyectos de gran calidad como resultado del aprovechamiento de la Estrategia para el Mar Báltico para nuestro programa regional. ■

Invertir en Pomerania

Gracias al proyecto «Sistema de promoción económica e información del voivodato de Pomerania», se ha creado un sistema completo de servicios para los inversores. La cooperación entre los principales actores al servicio de los inversores en la región, reunidos en torno a la iniciativa Invest in Pomerania (Invertir en Pomerania) —que no solo supone la ayuda a los proyectos de inversión, sino también la promoción de la inversión—, supuso la culminación de 57 proyectos exitosos en los que los inversores anunciaron la creación de 8 930 puestos de trabajo.

www.investinpomerania.pl



Cuando el beneficio social es más importante que las ganancias

COOPERACIÓN EN LA ECONOMÍA SOCIAL EN GRECIA

La economía social, un sector que ha resistido a la crisis económica de la UE mejor que otros, es desde hace mucho tiempo una cuestión prioritaria para la Comisión Europea.

Con el fin de promover una «economía social de mercado altamente competitiva», la Comisión Europea ha situado la economía y la innovación sociales en el centro de la estrategia Europa 2020, tanto en términos de cohesión territorial como en cuanto a la búsqueda de soluciones nuevas para los problemas sociales, en particular la lucha contra la pobreza y la exclusión¹. En países como Grecia, donde la crisis económica ha tenido graves consecuencias para la economía y la cohesión social del país, la economía social podría convertirse en una alternativa viable.

La economía social no es algo nuevo para Grecia. De hecho, la Compañía Común de Ampelakia (Grecia) se considera la primera cooperativa moderna del mundo. Se fundó entre 1750 y 1770 cuando las pequeñas asociaciones (syntrofies) cultivadoras de algodón y productoras de hilo rojo de 22 aldeas de la zona de Tempi se unieron en 1772 para evitar una rivalidad y competencia innecesarias. Se convirtió en una gran empresa, con 6 000 socios, 24 fábricas y 17 sucursales en toda Europa, desde San Petersburgo y Londres hasta Esmirna. Sus socios se beneficiaron de seguros sociales, instalaciones sanitarias, escuelas y bibliotecas y de la Universidad Libre de Ampelakia².

Desde entonces, las condiciones socioeconómicas han cambiado mucho. Sin embargo, los profundos efectos sociales de la crisis, la desinversión y el marcado aumento de la tasa de

desempleo ponen de manifiesto, más que nunca, la necesidad de invertir en empresas cuyo principal objetivo sea tener un impacto social a la vez que siguen siendo sostenibles desde un punto de vista financiero.

Inversión en el desarrollo regional

La economía social es un sector que todavía no se ha explorado por completo en Grecia. La economía social podrá desarrollarse durante el nuevo período de programación gracias al apoyo del Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER), ya sea de forma concreta a través del emprendimiento social (presupuesto total: 6,4 millones de euros) o bien a través de acciones de emprendimiento convencionales. La asignación de más de 100 millones de euros de recursos del Fondo Social Europeo (FSE) para la promoción del emprendimiento social en el período de programación 2014-2020 y la selección de la prioridad de inversión correspondiente por parte de las trece regiones a través de sus programas operativos demuestran claramente la intención de las autoridades griegas de utilizar la economía social como un modelo nuevo que contribuirá al crecimiento global de la economía del país. La economía social también se menciona en el Memorando de Entendimiento³ como una de las herramientas que se emplearán para impulsar la creación de empleo y la actividad económica.

1) COM 2011/682

2) Kalitsounakis, 1929: 224-231, citado en Nasioulas, 2010:64

3) Más información sobre el MA: http://ec.europa.eu/economy_finance/assistance_eu_ms/greek_loan_facility/index_en.htm

Con el apoyo de la política de cohesión, el desarrollo de la economía social en Grecia ofrece una magnífica oportunidad para hacer frente a las necesidades sociales y, a medio plazo, crear puestos de trabajo sostenibles para los ciudadanos, incluidos los grupos sociales vulnerables.

A continuación se presentan tres ejemplos de proyectos centrados en la economía social en Grecia:

Una situación beneficiosa para ambas partes



fun - food - social good.

Wise Greece es una organización sin ánimo de lucro que opera como empresa de la economía social con una doble misión: promueven más de 450 productos griegos de gran calidad e invierten parte de las

ganancias procedentes de su venta en la donación de alimentos a personas necesitadas. Wise Greece selecciona los mejores productos griegos y los promueve en diferentes puntos de venta en todo el país y en el extranjero. Los productores griegos donan un porcentaje de sus ventas a Wise Greece para cubrir las necesidades de alimentos básicos de las asociaciones caritativas y las organizaciones sin ánimo de lucro que ayudan a personas sin hogar, niños y ancianos.

La empresa ha ganado diversos premios relacionados con la responsabilidad social, incluido el Premio a la empresa y el desarrollo sostenibles de los «Premios Startup Greece 2016».

<http://www.en.wisegreece.com/>

Trabajar en la inclusión

KoiSPE Diadromes es una cooperativa social de responsabilidad limitada (L.L.S.C.-KoiSPE) de Ática creada por empleados de la Sociedad de Psiquiatría Social y Salud Mental. Su principal objetivo es la búsqueda de empleo y la rehabilitación social de las personas con problemas psicosociales. Para ello, la KoiSPE cuenta con una oficina de



asesoramiento laboral y profesional que ayuda a las personas con dificultades psicosociales a conseguir y mantener un empleo remunerado en el mercado laboral abierto. Además, la cooperativa también dispone de un servicio de limpieza, una cafetería y acuerdos con comercios, actividades que contribuyen a la creación empleos sostenibles para aquellos ciudadanos que están excluidos del mercado laboral abierto.

<http://koispediadromes.gr>



¡Lea todo sobre ella!

Shedia es la única revista callejera griega y forma parte de la Red Internacional de Periódicos Callejeros

(INSP). Esta publicación es distribuida en las calles de Atenas y Tesalónica desde febrero de 2013 por personas sin hogar y desempleadas, lo que les ofrece la oportunidad de obtener unos pequeños ingresos y de mejorar progresivamente sus condiciones de vida. Shedia también apoya la reinserción de los ciudadanos más desfavorecidos mediante la organización de actividades y eventos como, por ejemplo, un equipo de fútbol local, clases de arte y teatro, visitas turísticas sociales en Atenas (los «tours invisibles») y mucho más. ■

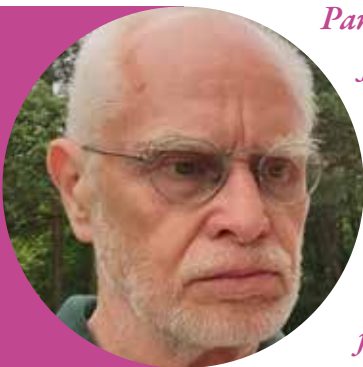
<http://www.shedia.gr/>

PROYECTO

Implicar a los jóvenes para mejorar el transporte público

**INVERSIÓN TOTAL:
224 900 EUR**

**INVERSIÓN DE LA UE:
191 200 EUR**



*Panorama habla con
Jacek Piotrowski,
coordinador del
proyecto
BAYinTRAP,
sobre la
vinculación de los
jóvenes con la política
europea de transporte.*

Por toda Europa, los Estados miembros buscan la mejor manera de crear unos sistemas de transporte urbano limpios y eficientes. Con demasiada frecuencia, el enfoque se centra en la tecnología y las infraestructuras, pero el proyecto BAYinTRAP decidió probar un planteamiento diferente: implicar de forma activa a los jóvenes en el desarrollo de una política de transporte urbano sostenible.

«Sabido que cuando participan, los jóvenes pueden convertirse en importantes agentes multiplicadores del mensaje relativo al transporte sostenible, el proyecto buscó su creatividad, entusiasmo y pensamiento fuera de lo convencional y lo aplicó a abordar retos tales como la seguridad vial, la accesibilidad y la gestión del tráfico urbano», explica Piotrowski.

El resultado es una lección de democracia participativa, un proyecto que reunió a jóvenes y funcionarios de Polonia, Alemania y Lituania para reevaluar antiguos problemas y buscar nuevos planteamientos encaminados a disfrutar de un transporte urbano más limpio.

De la idea a su aplicación práctica

El proyecto se inspiró en una iniciativa previa sobre transporte público en toda Europa (la iniciativa CIVITAS, www.civitas.eu). Tras haber participado en dicho proyecto, Piotrowski y sus

compañeros del programa Self Government Agency for Promotion of Culture (SAPIK) deseaban probar algo similar (aunque a menor escala) en su propia ciudad.

Con el apoyo de las autoridades locales de transporte, contactaron con la Comisión Europea a través del Programa de Cooperación Transfronteriza del Báltico Sur (2007-2013). Junto con Greifswald en Alemania y Klaipėda en Lituania, también implicadas activamente en el transporte sostenible, estas ciudades recibieron el apoyo del Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER).

El concepto de campamento de verano nació durante una reunión inicial de representantes de SAPIK, los miembros del consorcio ATI erc gGmbH, el centro tecnológico de Pomerania Occidental y la autoridad de transporte público de Klaipėda.

Campamentos de verano

Se acordó que cada ciudad organizaría un campamento de verano que acogería a grupos de las otras dos ciudades. «Al enviar a estudiantes de Greifswald a Szczecinek, por ejemplo, consideramos que podríamos conseguir ideas y perspectivas nuevas», afirma Piotrowski. Sin embargo, añade que posiblemente habría sido positivo para los participantes que desde el principio recibiesen más información pormenorizada sobre el transporte público para que pudiesen centrar mejor sus observaciones durante las actividades de los campamentos.

Cada ciudad desarrolló su propia competición y elaboró los criterios de selección de los participantes. Se pedía a los candidatos que propusiesen mejoras para la movilidad en sus ciudades. Además de participar en el proyecto BAYinTRAP, los 60 ganadores, de entre 16 y 19 años de edad, también recibieron premios como billetes de transporte público y entradas para el cine.



En un primer momento, los participantes comenzaron a aprender sobre el transporte público a través de presentaciones y visitas de estudio urbanas en las que tenían que ir de un punto a otro de la ciudad utilizando el transporte público. En Szczecinek, por ejemplo, utilizaron teléfonos móviles para encontrar el camino; en Klaipėda utilizaron el geocaching, mientras que en Greifswald trazaron rutas a partir de instrucciones por escrito.

Directos a la cima

Después, los participantes debatieron los aspectos positivos y negativos del transporte público a partir de sus observaciones iniciales. «Basándose en una lista de los principales problemas, cada grupo propuso posibles mejoras», explica Piotrowski. «A continuación, presentaron personalmente sus conclusiones a políticos locales, representantes de la administración pública y otras partes interesadas».

Piotrowski afirma que los estudiantes tuvieron la oportunidad de decidir por sí solos cómo presentar sus recomendaciones: en Szczecinek prepararon una presentación PowerPoint, mientras que en Klaipėda comentaron cada recomendación de forma individual.

Además, los campamentos de verano ofrecieron actividades educativas relacionadas con temas de movilidad sostenible, seguridad vial y civismo. «Los participantes recibieron información acerca de las mejores prácticas, que incluyeron en los registros correspondientes», añade Piotrowski. «Si consideraban que merecía la pena importar algo a su propia ciudad, podían anotar los detalles y llevarse experiencias positivas en su regreso a casa».

Resultados positivos

Como consecuencia de estas actividades, las ideas presentadas en Szczecinek y Klaipėda se incorporaron directamente a la política de transporte de estas ciudades. Piotrowski señala que haber animado a las administraciones de las ciudades a invertir en el proyecto antes de que los participantes presentasen sus



ideas habría sido beneficioso para los organizadores del proyecto. «Asumimos que, dado que las autoridades de Szczecinek se mostraron entusiasmadas y comprometidas, iba a suceder lo mismo en otros lugares. Por desgracia, no fue así; habría ayudado implicar más a todo el mundo durante la planificación del proyecto».

No obstante, aunque las autoridades de Greifswald se mostraron menos entusiastas, gracias a una sugerencia de un estudiante, el operador del transporte público de Szczecinek desarrolló posteriormente una aplicación para móvil que facilita información en tiempo real sobre la llegada de un autobús a una determinada parada.

Otras recomendaciones para próximos debates fueron el aumento de las líneas de autobús, la colocación de planos de la ciudad en las paradas de autobús, la construcción de carriles bici en los parques, un mejor acceso para sillas de ruedas y cochecitos en los autobuses, unos mejores cruces para bicicletas, la utilización de diversos métodos de pago para el alquiler de bicicletas, la instalación de marquesinas y bancos en las estaciones del transporte público, etc.

Además, muchas de las lecciones aprendidas se incorporarán a la futura planificación del transporte regional. Por ejemplo, los funcionarios responsables de las políticas se dieron cuenta de que es difícil cambiar las actitudes y los comportamientos sin la participación directa del público en la formulación de las políticas. «No obstante, tal vez la conclusión más importante fue que se confirmaron la importancia de la democracia directa y la intensa sensación que existe entre los jóvenes que participan activamente en sus gobiernos locales. Este resultado se puede replicar fácilmente en muchos otros proyectos, sectores y regiones», concluye Piotrowski. ■

MÁS INFORMACIÓN

http://ec.europa.eu/regional_policy/en/projects/poland/bayintrap-engaging-youth-and-changing-public-transportation

Centro de excelencia atrae a entidades de alto rendimiento

COSTE TOTAL DE LA FASE 1:
25 000 000 GBP
(32 406 250 EUR)

CONTRIBUCIÓN DE LA UE:
9 000 000 GBP
(11 666 250 EUR)

Situado en uno de los parques tecnológicos más recientes del Reino Unido, el National Composites Centre es el nodo de investigación y tecnología de vanguardia en materia de compuestos que persiguen algunas de las empresas más innovadoras del mundo.

El National Composites Centre (NCC) se ubica en unas instalaciones de investigación y desarrollo construidas especialmente con ese fin. Se inauguró en 2011 y está cofinanciado por el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER). En el NCC se congregan empresas dinámicas y los mejores conocimientos especializados científicos, académicos y comerciales con objeto de desarrollar tecnologías útiles para el diseño y la fabricación de productos compuestos y aprovechar al máximo las oportunidades que ofrece este sector, tanto en Reino Unido como en el extranjero. Más de la mitad de sus miembros provienen de fuera del Reino Unido.

Los compuestos avanzados son materiales ligeros de alto rendimiento que están transformando el diseño y la fabricación de una amplia gama de productos, desde los utilizados en las industrias aeroespacial y automovilística hasta las tecnologías marinas y renovables, el deporte y el ocio. Al reducir el peso de los productos, se pueden lograr reducciones importantes de los costes de fabricación y de las emisiones de carbono, así como generar enormes oportunidades comerciales y ventajas tecnológicas.

Los actuales miembros del NCC, entre los que se incluyen líderes de sus respectivos sectores como Airbus Group, GE, Rolls-Royce, GKN Aerospace, BAE Systems, Shell, Vestas y 3M, además de pequeñas y medianas empresas, subrayan la importancia de encontrarse a la cabeza de esta investigación y desarrollo de vanguardia. El Centro ofrece a sus miembros la oportunidad de desarrollar, adaptar, ampliar y validar procesos y tecnologías nuevos y actuales, a la vez que se benefician de trabajar con otros fabricantes y proveedores de equipamiento importantes.

Plataforma de lanzamiento

Además, el NCC forma parte de la High Value Manufacturing Catapult, una iniciativa estratégica formada por siete centros de tecnología e innovación que actúan como catalizadores para revitalizar la industria manufacturera del Reino Unido. El programa permite que científicos, ingenieros y empresarios accedan a un banco de conocimientos y experiencia dentro de los ámbitos académico, de investigación, industrial y de la administración pública. Al acelerar la adaptación de nuevos conceptos a la realidad comercial, se salva la distancia entre la innovación temprana y la fabricación a escala industrial.

El NCC —que cuenta con paneles solares fotovoltaicos en su tejado para proveer energía a la instalación y compensar sus emisiones de carbono— ha sido ampliamente reconocido como un líder internacional en el campo de los compuestos que está ayudando a que esta industria sea más competitiva desde el punto de vista económico y más responsable desde el punto de vista medioambiental. En 2014, se duplicó el tamaño del edificio a fin de incluir una célula de fabricación de gran volumen (para responder a las necesidades de la industria automovilística), un centro de formación y una serie de dispositivos fungibles para abastecer a las pymes.

El NCC ha creado unos doscientos empleos directos y se espera que este número aumente significativamente en los próximos años. Más destacable, si cabe, es el hecho de que está desarrollando una serie de productos innovadores de alto rendimiento y rentabilidad que contribuirán a la creación de riqueza europea en el futuro. ■

MÁS INFORMACIÓN

<http://nccuk.com>

PROYECTO

Respuesta positiva a las viviendas pasivas

**INVERSIÓN TOTAL:
3779000 EUR**

**INVERSIÓN DE LA UE:
377900 EUR**

Gracias al uso de tecnologías medioambientales innovadoras, la empresa de construcción en madera Weissenseer produce ahora casas pasivas de alta calidad... en una casa pasiva de alta calidad.

Weissenseer Holz-System-Bau GmbH, ubicada en la ciudad austríaca de Greifenburg, era originalmente una empresa dedicada a la carpintería tradicional y se ha convertido en una especialista en la producción de elegantes casas pasivas de madera. La producción de estas viviendas respetuosas con el medio ambiente supone ahora casi el 90 % de toda la actividad de la compañía.

En primer lugar, la empresa tuvo que crear un novedoso proceso de producción para su nueva cartera de productos. Eso es lo que hizo el proyecto «La fábrica más pequeña del mundo». Desarrolló una nueva línea de producción que podía llevar a cabo la producción respetando las estrictas normas de las viviendas pasivas a la vez que simplificaba y automatizaba el proceso de construcción.

La norma de las viviendas pasivas en Europa central exige, entre otros criterios, que el edificio final esté diseñado de tal forma que su consumo de energía primaria total no supere los 120 kWh/m² al año.

El proyecto se financió parcialmente con el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) de la Unión Europea mediante el Programa Operativo «Kärnten» durante 2008 y 2009. Gracias a este proyecto, el tiempo necesario para construir una casa pasiva en Weissenseer, desde la entrega inicial de las materias primas hasta el envío final de los componentes a los clientes, se ha reducido notablemente de una media de veinte días hábiles a entre dos y cuatro días.

Este significativo aumento de la productividad se logró desarrollando una cadena de producción altamente eficiente, que, en gran medida, está automatizada y optimizada para res-

petar diversos criterios de tiempo y espacio. La «fábrica más pequeña del mundo» tiene ahora capacidad para producir un total de entre 150 y 170 viviendas pasivas estándares al año.

Líder medioambiental

Además de ser un centro de producción eficiente, la fábrica más pequeña del mundo es también una casa pasiva. Necesita muy poca calefacción complementaria, ya que el calor generado por la maquinaria de producción basta para mantener una buena temperatura en la fábrica. Asimismo, aproximadamente una sexta parte del edificio está formada por un espacio de oficinas que incluye zonas de descanso y una cafetería. Gracias a una estructura optimizada del edificio, con fuentes internas de calefacción y enormes ventanas de cristal, la zona de oficinas también respeta los estándares de las viviendas pasivas.

La nueva fábrica sirve ahora como «casa de muestra» para una serie de edificios de servicios que Weissenseer se propone producir en un futuro próximo. Se trata, entre otros, de oficinas y edificios comerciales, escuelas y otros edificios públicos.

Además de tener un efecto de arrastre positivo en la economía de la región de Kärnten, el proyecto ya ha creado varios puestos de trabajo nuevos en la empresa. ■

MÁS INFORMACIÓN

<http://www.weissenseer.com/en/home/>

PROYECTO

¡Las perspectivas de una empresa húngara brillan en todo su esplendor!

**INVERSIÓN TOTAL:
2 163 400 EUR**

**INVERSIÓN DE LA UE:
1 005 200 EUR**

La empresa húngara IBV Hungária Kft. se dedica a la iluminación y el procesado de plástico, y ha ampliado significativamente sus instalaciones de fabricación, creando cincuenta puestos de trabajo y ayudando a aumentar la competencia de la región gracias a la financiación del Fondo Europeo de Desarrollo Regional.

Durante 2012 y 2013, el proyecto apoyó la construcción de un almacén de 5 659 m² y un taller de montaje de herramientas de 965 m² en la sede central que la empresa tiene en Kiskunfélegyháza, en la región húngara de Bács-Kiskun. Esta ampliación de sus instalaciones no solo garantizó los 463 puestos de trabajo ya existentes sino que creó otros 49. La región colindante también se benefició a consecuencia de esta inversión.

Además de levantar los dos nuevos edificios, se construyeron más de 4,6 km de carreteras para permitir un transporte cómodo de las materias primas y de los productos acabados hasta y desde la planta. Asimismo, se erigieron 485 metros de vallas alrededor de las dos nuevas estructuras y un nuevo depósito de agua para ajustarse a la normativa de prevención de incendios.

Más espacio, menor coste

Las nuevas instalaciones ofrecen ahora un espacio de producción moderno para el montaje previo y final, la finalización de los envíos y el almacenamiento de los productos acabados. A su vez, la construcción de los edificios ha liberado una zona para el nuevo equipamiento de fabricación. En particular,

el nuevo almacén ha ayudado a acelerar el flujo de materiales, lo que ha permitido una clara ampliación de la gama de productos de la empresa. Y el coste de producción también se ha reducido gracias al proyecto.

Era necesario ampliar la capacidad del almacén para mantener y mejorar la competitividad de la empresa, que se había visto afectada por la crisis económica y los nuevos desafíos del mercado. La ampliación fue, además, vital para garantizar que la empresa pudiese diversificar su oferta de productos.

«IBV ha podido invertir en la ampliación mucho más rápido que si hubiera utilizado otras fuentes de financiación», comenta Krisztina Rácz, la directora financiera de la empresa. «La inversión garantiza una mejor posición para la empresa y una posición aún mejor para sus trabajadores».

A pesar de su complejidad, el proyecto se completó en solo dieciocho meses sin ninguna complicación importante. La financiación de la Unión Europea para el proyecto procedió del Programa Operativo «South Great Plain» del FEDER. ■

MÁS INFORMACIÓN

<http://www.ibv.hu/>

www.kwf.at

Promover la innovación y la tecnología sobre el terreno

PROYECTO

La red Agripir se creó para dar respuesta a la creciente preocupación por la capacidad del sector de la agricultura de montaña tradicional de la región pirenaica francesa y española de seguir siendo competitivo en los mercados agrícolas.

**COSTE TOTAL:
958 500 EUR**

**CONTRIBUCIÓN DE LA
UE:
640 600 EUR**

El proyecto se financió mediante el Programa Operativo «Francia-España-Andorra» del período de programación 2007-2013. En 2012, se puso en marcha para encontrar soluciones innovadoras a algunos de los problemas experimentados por los agricultores de las montañas a ambos lados de la frontera franco-española. Como primer paso, se creó la red Agripir con la participación de 150 organizaciones y más de 300 personas de la industria agrícola, instituciones investigadoras, pymes de alta tecnología y agencias de desarrollo local.

Empresas de los sectores de TI, electrónica y aeroespacial trabajaron con los investigadores, las agrupaciones empresariales y las agencias de desarrollo para encontrar medidas prácticas que permitiesen cambiar el enfoque de la agricultura de montaña en los Pirineos. El objetivo principal era agrupar recursos y financiación del Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) para identificar y apoyar aquellos proyectos de I+D con un verdadero potencial económico.

La red Agripir, que dirigió la iniciativa trienal, al final se decidió por cinco proyectos de innovación diferentes para intentar concretarlos. A finales de 2015, los proyectos habían finalizado la fase de I+D y se estaban preparando para comercializar sus productos, procesos y servicios.

¡Choca esos cinco!

El proyecto E-PASTO desarrolló un prototipo de un dispositivo de geolocalización que permite a los granjeros localizar y gestionar los rebaños que pastan en prados altos durante el verano. El ganado utiliza collares de alta tecnología con un dispositivo robusto que permite al granjero controlar su posición y sus hábitos alimentarios, definir las zonas de seguridad y evitar robos. La red de comunicación de baja frecuencia puede funcionar de manera autónoma entre seis y nueve meses, transmite una posición cada 60 - 90 minutos y avisa directamente al granjero a través de un teléfono inteligente, una tableta o un PC cuando se produce alguna violación de seguridad.

Por otra parte, la iniciativa COWMON también trabaja en un sistema de vigilancia continua para el ganado que pasta en zonas de montaña extensas y remotas. El objetivo aquí es desarrollar un producto final que sea rentable y autónomo en lo que se refiere al consumo de energía.

De igual forma, el proyecto HY-POWERBOX busca ayudar a los granjeros a ser autónomos en lo que se refiere a la energía que necesitan para realizar sus tareas cotidianas en zonas de difícil acceso.

El objetivo de LIVE-PRE-LIFE es crear un sistema completo que pueda mejorar la cohabitación de los grandes predadores y el ganado en zonas de montaña. El paquete final incluirá sistemas de cercado para animales, la detección precoz de ataques de predadores y su exclusión activa.

Por último, el proyecto MASTECH está desarrollando un sistema que incluye la resonancia magnética nuclear y la termografía para la detección precoz de mastitis en el ganado ovino, caprino y bovino.

Durante el proyecto, el equipo de Agripir también organizó un día del Festival Trashumantes, que presentó la red y los resultados de los proyectos iniciales a unos seiscientos visitantes, incluidos turistas y representantes agrícolas. Otros eventos consistieron en una conferencia sobre el lobo, talleres sobre el trabajo en red y una mesa redonda sobre los desafíos futuros para la agricultura de montaña que, gracias a Agripir, ya no afronta una situación tan difícil.

El proyecto recibió su último premio en el verano de 2015 cuando fue elegido finalista en los premios RegioStars, en la categoría «Crecimiento inteligente: liberar el potencial de crecimiento de las pymes para una economía digital». ■

MÁS INFORMACIÓN

<http://www.agripir.com/es/>

PROGRAMA

25 DE SEPTIEMBRE - 1 DE OCTUBRE

Izola (SI)

Estrategia de la Unión Europea para la Región Alpina (EUSALP)

2 DE SEPTIEMBRE

Cracovia (PL)

Conferencia sobre el Plan de Inversione

10 - 13 DE OCTUBRE

Bruselas (BE)

Semana Europea de las Regiones y las Ciudades (incluida la ceremonia de RegioStars)



ec.europa.eu/regional_policy
cohesiondata.ec.europa.eu



@EU_Regional
#CohesionPolicy
#ESIFunds



EUinmyRegion



flickr.com/euregional



RegioNetwork



yammer.com/RegioNetwork



ec.europa.eu/commission/2014-2019/cretu_en
@CorinaCretuEU

Puede encontrar más información sobre estos eventos en la sección «Agenda de eventos» del sitio web de Inforegio:
http://ec.europa.eu/regional_policy/es/newsroom/events/



Oficina de Publicaciones

Comisión Europea,
Dirección General de Política Regional y Urbana
Comunicación – Ana-Paula Laissy
Avenue de Beaulieu 1 – B-1160 Bruselas (Bélgica)
Correo electrónico: regio-panorama@ec.europa.eu